

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 20 de diciembre de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.431

EL PARLAMENTO DE LA REPUBLICA

Las votaciones de "quorum" se celebrarán hoy probablemente con sujeción al nuevo reglamento

Unión Republicana retiró la proposición relacionada con la previa censura

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

La sesión de la mañana

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las once menos veinticinco. Preside el Sr. Alba y en el banco azul toma asiento el ministro de Estado y Marina. Los escaños están desanimados y la tribuna pública se halla desierta. Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

El Sr. RODRIGUEZ DE VIGURI protesta de que no esté presente ninguno de los jefes de las minorías que acordaron la celebración de la sesión matutina.

(El ministro de Agricultura toma asiento en el banco azul.)

LOS ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Se reanuda la discusión del dictamen de la Comisión de Agricultura sobre el proyecto de ley relativo a los arrendamientos rústicos.

El Sr. LUCIA defiende una enmienda que luego es retirada.

El Sr. MOLERO defiende otra.

El Sr. AZPEITIA, por la Comisión, no la acepta, diciendo que para determinados aspectos de los contratos de arrendamientos deben regir los preceptos correspondientes del Código civil. Cuando los contratos los hagan los padres o tutores para personas menores de edad, habrá que tener en cuenta que los contratos establecidos en esa forma podrán regir sólo hasta que los arrendatarios lleguen a la mayoría de edad.

El Sr. MOLERO rectifica e insiste en que se perfilé la cuestión de capacidad de los arrendatarios. Pide votación nominal para aceptar o rechazar su enmienda, y se le concede la votación nominal por votación de los diputados que están en la sala; pero como no llegan a intervenir cien, se declara nulo el acuerdo a petición del Sr. LAMAMIE DE CLAIRAC, que hace ver el escaso número de diputados que hay en los escaños.

El MINISTRO DE AGRICULTURA interviene para aclarar algunos extremos de la intervención del Sr. Azpeitia.

El Sr. LANDABURU defiende una enmienda del Sr. Irujo por no hallarse éste en el salón; pero luego la retira en vista de que la Comisión no la acepta.

El Sr. ALVAREZ LARA defiende dos enmiendas: una que es retirada y otra que la Comisión acepta en parte.

El Sr. BLANCO RODRIGUEZ presenta una enmienda que retira porque la Comisión no la acepta.

El Sr. MONTERO presenta otra enmienda al párrafo segundo, en la que dice que para determinar el tanto por ciento que se ha de pagar se tengan en cuenta los beneficios obtenidos en la cosecha anterior.

La Comisión contesta que no puede aceptar la redacción propuesta por el Sr. Montero, pero que tendrá en cuenta el espíritu de lo solicitado.

El Sr. LAMAMIE DE CLAIRAC defiende una enmienda que la Comisión acepta.

Interviene el MINISTRO DE AGRICULTURA para explicar lo que entiende por aprovechamientos secundarios, y no tiene inconveniente en que se acepte la enmienda.

El Sr. GINER defiende otra enmienda, que es rechazada por la Comisión, como asimismo otra de los Sres. FERNANDEZ DE CORDOBA y ORIOL. Este plantea en su enmienda un nuevo problema sobre los arrendamientos, y el MINISTRO DE AGRICULTURA le contesta en el sentido de que el asunto está ya suficientemente aclarado con la intervención del Sr. Lamamié de Clairac.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a la una y treinta y cinco.

La sesión de la tarde

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las 4:30 de la tarde. Preside el Sr. Alba y en el banco azul toma asiento el ministro de Gobernación. Más tarde hacen el jefe del Gobierno y los ministros de Estado, Agricultura y Hacienda.

Desanimación en escaños y tribunas. Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

EL REGIMEN DE CENSURA

Se lee una proposición no de ley de la minoría de Unión Republicana sobre el régimen de censura de Prensa.

El Sr. PASCUAL LEONE la defiende. Dice

que habiendo desaparecido las causas que obligaron al Gobierno a implantar la censura, ésta no tiene razón de ser, pues cuando deja de ser instrumento eficaz de previsión, se convierte en instrumento político. Agrega que la censura nunca debe ejercerse sobre los debates y asuntos parlamentarios. Nuestra posición frente al Gobierno en esta cuestión —agrega— es bien clara. Ni ataques avinagrados ni razonamientos deshonestos. (Rumores.) Oposición clara y leal, sí; pero colaboraciones sordidas, no. (Más rumores.) Estamos aquí porque es nuestro deber, y aunque no queramos, colaboramos con el Gobierno, aunque permanecemos en la oposición. Pero no estaremos ni un momento más si oímos una declaración contraria a nuestros derechos.

El MINISTRO DE GOBERNACION le contesta diciendo que no se ejerce la censura sobre asuntos parlamentarios.

El Sr. MANGLANO: —Se ejerce, y prueba de ello es que ayer fué censurado un ruego que yo hice.

El MINISTRO DE GOBERNACION sigue su discurso y cita casos en los que los Gobiernos anteriores ejercieron la censura sobre cuestiones parlamentarias.

El Sr. FUENTES PILA: —Pues ahora las cosas siguen igual, lo que demuestra que los gobernadores no hacen el menor caso al Gobierno, pues tachan todo lo que se les antoja. (Rumores y protestas.)

El MINISTRO DE GOBERNACION dice que el Gobierno mantiene íntegramente su criterio sobre el régimen de censura, criterio que no puede ser más amplio. Añade que el Gobierno confía en que la autoridad del presidente de la Cámara impedirá que los diputados cometan excesos amparándose en sus derechos y libertades parlamentarias.

El Sr. PASCUAL LEONE rectifica y dice que los casos citados por el ministro en los que Gobiernos anteriores ejercieron la censura en asuntos parlamentarios, no son imputables al partido al que pertenecen, y sí al partido al que está afiliado el ministro de Gobernación, ya que ese partido estaba representado por los Sres. Samper y Salazar Alonso. Termina diciendo que después de las manifestaciones hechas por el ministro no se ejercerá la censura sobre ninguna cuestión parlamentaria. Retira la proposición.

LA JUBILACION DE LOS FUNCIONARIOS

Se discute una dictamen de la Comisión de Hacienda prorrogando la edad de jubilación de los funcionarios hasta los 70 años.

El Sr. ALVAREZ VALDES dice que este proyecto debió llevarlo a la Cámara el jefe del Gobierno después de la intervención de la Comisión de Justicia, ya que se trata de un asunto que afecta a ella. Añade que el ministro de Justicia debía informar ante la Cámara.

El Sr. GARCIA GUIJARRO dice que el Estado sólo debe ver en el funcionario un instrumento eficiente y no un instrumento de renta. Opina que de todos modos esta cuestión debe dejarse pendiente hasta que se discuta el Estatuto de Funcionarios.

El Sr. BADAJO, por la Comisión, explica el alcance del proyecto.

El Sr. ALVAREZ VALDES rectifica.

El Sr. CHAVARRI estima que el proyecto debe retirarse para un mayor estudio.

El Sr. BADAJO se opone a la petición del señor Chávarri y termina el debate de totalidad, pasándose a discutir el articulado. El proyecto consta de un solo artículo.

El Sr. MONDAJAR defiende una enmienda. La Comisión se opone.

El MINISTRO DE HACIENDA dice que con el proyecto se logran muchas economías, sin que perjudique lo más mínimo a ningún funcionario.

El Sr. MONDAJAR retira la enmienda.

También retiran otras enmiendas los señores Royo Villanueva e Illanes.

El Sr. PEDREGAL defiende un voto particular, pero como la Comisión se opone lo retira.

El Sr. GUIASOLA defiende una enmienda, que la retira después de haberle contestado el ministro de Hacienda.

El Sr. RODRIGUEZ DE VIGURI defiende otra enmienda en la que se piden mejoras para los individuos de la Guardia civil y Carabineros.

La Comisión se opone, y la enmienda es retirada.

El Sr. ROYO VILLANOVA consume un turno en contra.

Después de otras intervenciones y de aceptarse algunas sugerencias, entre ellas la de que ningún funcionario después de haber cumplido la edad de sesenta y ocho años continúe en el servicio activo hasta los setenta, en virtud de esta ley podrá ascender en su cargo. Se aprueba el artículo y con él el proyecto.

LAS VOTACIONES DEL "QUORUM"

El presidente da cuenta de que están pendientes de aprobación definitiva varios proyectos de ley para los cuales se ha pedido el "quorum". Añade que para el cumplimiento de este trámite hay dos tendencias: una favorable al "quorum" grande, o sea al que establecía el antiguo reglamento, y otra partidaria del "quorum" chico; es decir, del que establece el vigente reglamento. Agrega que como las peticiones de "quorum" fueron hechas antes de la vigencia del nuevo reglamento, somete el asunto a la consideración de la Cámara.

El Sr. SUAREZ DE TANGIL se pronuncia en favor del "quorum" grande.

El Sr. MARTINEZ MOYA, por los radicales, se pronuncia por el "quorum" chico porque así lo establece el nuevo reglamento vigente.

El Sr. VILLALONGA, por la Ceda, también pide el "quorum" chico.

El Sr. RAHOLA, por la Lliga Regionalista, pide el "quorum" grande.

Los señores ROYO VILLANOVA y LARA se inclinan por el "quorum" chico.

El PRESIDENTE: —Solo hay pendientes de "quorum" dos proyectos de ley, pues aunque existe otro solicitado por los socialistas, será mantenido, nada más que por respeto a una minoría ausente.

El Sr. GARCIA BRAVO dice que no se discute un punto esencialmente reglamentario, sino que en el fondo de toda esta discusión se aprecia una maniobra política. Pide que se cumpla estrictamente el nuevo Reglamento.

El PRESIDENTE: —Como la gran mayoría de la Cámara se inclina porque el "quorum" para las leyes pendientes de votación definitiva se haga con arreglo al nuevo reglamento, así se hará. Las votaciones se verificarán mañana probablemente. Así se acuerda. (El jefe del Gobierno y el ministro de Agricultura leen proyectos de ley de sus departamentos.)

EL ASCENSO DEL GENERAL BATET

Se pone a debate el dictamen de la Comisión de Guerra favorable al ascenso del general Batet al empleo de teniente general.

Se leen diversas enmiendas, que pasan a estudio de la Comisión.

El Sr. MANGLANO consume un turno en contra de la totalidad. Dice que mientras no se establezca la función que han de desempeñar los tenientes generales, empleo que se restablece en el Ejército, no se debe aprobar ningún ascenso de esta naturaleza. Primero hay que acordar las funciones que habrán de desempeñar los tenientes generales y luego pueden venir los ascensos. Se extiende en consideraciones y dice que no encuentra justificado el ascenso del general Batet, pues en Cataluña no hubo guerra. Se le puede recompensar de otra manera, pero no con un ascenso de esta índole.

El Sr. FERNANDEZ CASTILLEJOS dice que estas cosas no deben discutirse, y que cuando el Gobierno se ha decidido a formular la propuesta sus razones tendrá.

El Sr. MANGLANO insiste en sus puntos de vista y dice que todo hay que discutirlo y acordar a la luz pública, cumpliéndose los trámites legales.

El Sr. PRIMO DE RIVERA: —Pido la palabra para un turno en contra.

El PRESIDENTE: —Todos esos turnos están ya agotados.

El Sr. PRIMO DE RIVERA: —Entonces, pido la palabra para un turno en pro. El caso es hablar. (Risas.)

El Sr. ALONSO RODRIGUEZ consume un turno en pro. Dice que la Cámara no tiene

otros informes que los oficiales del Gobierno, y que por ello los diputados no pueden apreciar debidamente si el ascenso que se propone es o no justo. Se extraña de que habiendo formulado el Gobierno al mismo tiempo las propuestas de ascenso para los generales Batet y López Ochoa, se haya llevado solamente la del primero. Dice que esto no es serio, y que además se puede irrogar un perjuicio al general López Ochoa, que es más antiguo que el general Batet.

El Sr. RAHOLA consume otro turno, y se produce en términos análogos a los expuestos por el señor Alonso Rodríguez. Dice que debe evitarse la posibilidad de que haya postergaciones.

El MINISTRO DE ESTADO interviene. Dice que bien quisiera contestar debidamente a todos los oradores, pero que no puede hacerlo, entre otras razones, porque el asunto no es de su competencia. Declara que estas cosas no deben ser discutidas.

El Sr. MANGLANO: —Yo lo que pido es que se aclaren los hechos por los cuales se proponen estos ascensos.

El MINISTRO DE ESTADO: —Esas son pequeñas cosas que no van a ningún sitio. Lo que me extraña es que el señor Manglano, que antes combatió a los catalanistas, se vaya ahora con ellos. (Rumores.)

El Sr. MANGLANO: —Todos somos hermanos.

El MINISTRO DE ESTADO: —Jamás hubiera creído que S. S. pensara así con los años que tiene encima. (Rumores y risas.) Los ascensos que se proponen por el Gobierno son justos, pues de lo contrario no los hubiera traído. El general López Ochoa, todo lo que es me lo debe a mí. (Rumores.) Sí, porque se hallaba en la situación B y yo me esforcé por sacarle de ella. Por lo demás, es el ministro de la Guerra el que debe contestar a los oradores. Lo hará cumplidamente en la próxima sesión.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las 9:10 de la noche.

DICE EL SEÑOR ALBA

Después de la sesión de la tarde, el señor Alba recibió a los periodistas y les dijo:

—En vista del poco resultado que ha dado la sesión matutina de hoy, y teniendo en cuenta que el proyecto de ley sobre arrendamientos rústicos no podrá ser discutido con la rapidez deseada, en vista de las numerosas enmiendas que se han presentado en las últimas 24 horas, se ha convenido en no celebrar sesiones matutinas, porque todo esfuerzo sería inútil y perjudicial. Así, pues, desde mañana volveremos a las sesiones normales hasta después de las vacaciones de Navidad.

Mañana, a primera hora, irá la proposición del señor Solá Cañizares, que pide que, en vista de los frecuentes atentados y ataques, la Cámara formule su más enérgica protesta y pida al Gobierno la adopción de medidas urgentes y eficaces para acabar con ese estado de cosas.

Luego se discutirá el proyecto de ley relacionado con la Ley de Bases de los Cuervos de Correos y Telégrafos, y a continuación se verificará la votación para la elección de presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales, cargo para el cual el Gobierno presenta la candidatura de don Fernando Gasset.

Después seguirá la discusión sobre el ascenso del general Batet. Luego volveremos a los arrendamientos rústicos e iniciaremos la discusión sobre algún otro asunto pendiente.

Creo que el sábado habremos terminado la labor votando definitivamente las leyes pendientes. Creo asimismo que el sábado habrá sesión; aunque no para discusiones, sí para verificar esas votaciones.

Seguirá la censura de Prensa

El ministro de Comunicaciones dijo a los periodistas que aunque en breve se levante el estado de guerra, persistirá la previa censura de la Prensa. Añadió que la nueva ley de Prensa no será aprobada tan pronto como fuera de desear.

Vascos de antaño

Los gremios obreros donostiarras

Entre los antiguos guipuzcoanos no fue cosa sencilla el ejercer las artes y los oficios. Se imponía para ello el estar inscrito en el respectivo gremio. Pero antes de llegar a la categoría de oficial o maestro para ingresar en el dicho gremio, era necesario haber pasado largos años de aprendizaje.

Cada maestro agremiado podía tener tienda abierta para trabajar y vender sus obras. Así nacieron los gremios de artesanos en las poblaciones de Guipúzcoa. Debieron estar integrados por personas muy católicas, ya que cada uno de ellos tuvo un santo de su devoción. Tenía el de los zapateros la advocación de San Crispín y San Crispiniano; San Eloy, era el patrón de los cuchilleros; Santa Bárbara, de los herreros; San Bernardo de los cordoneros; San Antonio de Padua, de los sastres, etc.

Como cada gremio venía a constituir una hermandad religiosa, todos los años, en el día de la festividad de su patrono lo celebraban con festejos religiosos y profanos. Quiénes beatíficamente habían estado en la iglesia durante la misa mayor o las vísperas, bailaban alegremente como peonzas en la plaza pública, o imitaban a Cúchares en el arte del toro.

Estos gremios eran unas asociaciones autónomas con sus correspondientes estatutos, su administración económica y su Junta de Gobierno, encargada de que nadie que no perteneciese al mismo pudiera trabajar en cosas del mismo ramo. Había por lo tanto exclusivismo e intolerancia entre nuestros bisabuelos obreros.

Un ejemplo. El hecho ocurrió en Donostia. Con arreglo a sus estatutos, los mayordomos de la cofradía de los cordoneros, podían visitar las tiendas y hacer la denuncia de todos aquellos trabajos que fueran ejecutados por personas ajenas al gremio, persiguiéndolas judicialmente. En una visita hecha por dichos mayordomos el año 1648, acompañados de un escribano y un alguacil, encontraron hasta cinco monteras en las tiendas de unos sastres y más de sesenta docenas de botones de plata, importados de Francia.

Se hizo la denuncia correspondiente al objeto de que fueran aplicadas las debidas penas, pero surgió un pleito entre los gremios de cordoneros y sastres. Estos decían que tenían derecho de hacer monteras y vender botones.

Como dichos botones eran fabricados indebidamente, en la sentencia se dió por bien hecho el decomiso, ordenando fueran quemados. Y condenando a sus detentores con multas, además de pagar todas las costas.

No se conformó el gremio de los sastres con esta sentencia, y apelaron contra ella ante la Real Chancillería de Valladolid, continuando allí el pleito con gran actividad por las dos partes contendientes.

Para que los sastres no se desearan totalmente, la Chancillería, después de estudiar el asunto durante un año, confirmó la sentencia antes recaída en cuanto a los botones, pero revocó la de las monteras, las cuales fueron devueltas a sus respectivos dueños.

Lo que ignoramos es a la cantidad que se elevó la reconquista de las cinco monteras por aquellos viejos sastres donostiarras.

Año 1781. La cofradía de San Eloy la integraba el gremio de cuchilleros. Estaba avocindado en la ciudad un francés, compatriota del patrono de los cuchilleros, el santo artista y habidoso, al que habiéndole encargado el rey Clotario II la construcción de una silla de oro adornada con pedrerías, hizo dos con los materiales que debían servir para construir una sola.

El gremio de los cuchilleros donostiarras, argumentando que quienes no perteneciesen al mismo, en virtud de sus estatutos, no podían trabajar en cosas del mismo ramo, aunque pertenecieran a los gremios de otros pueblos, quiso impedir al francés su oficio de fabricar cuchillos.

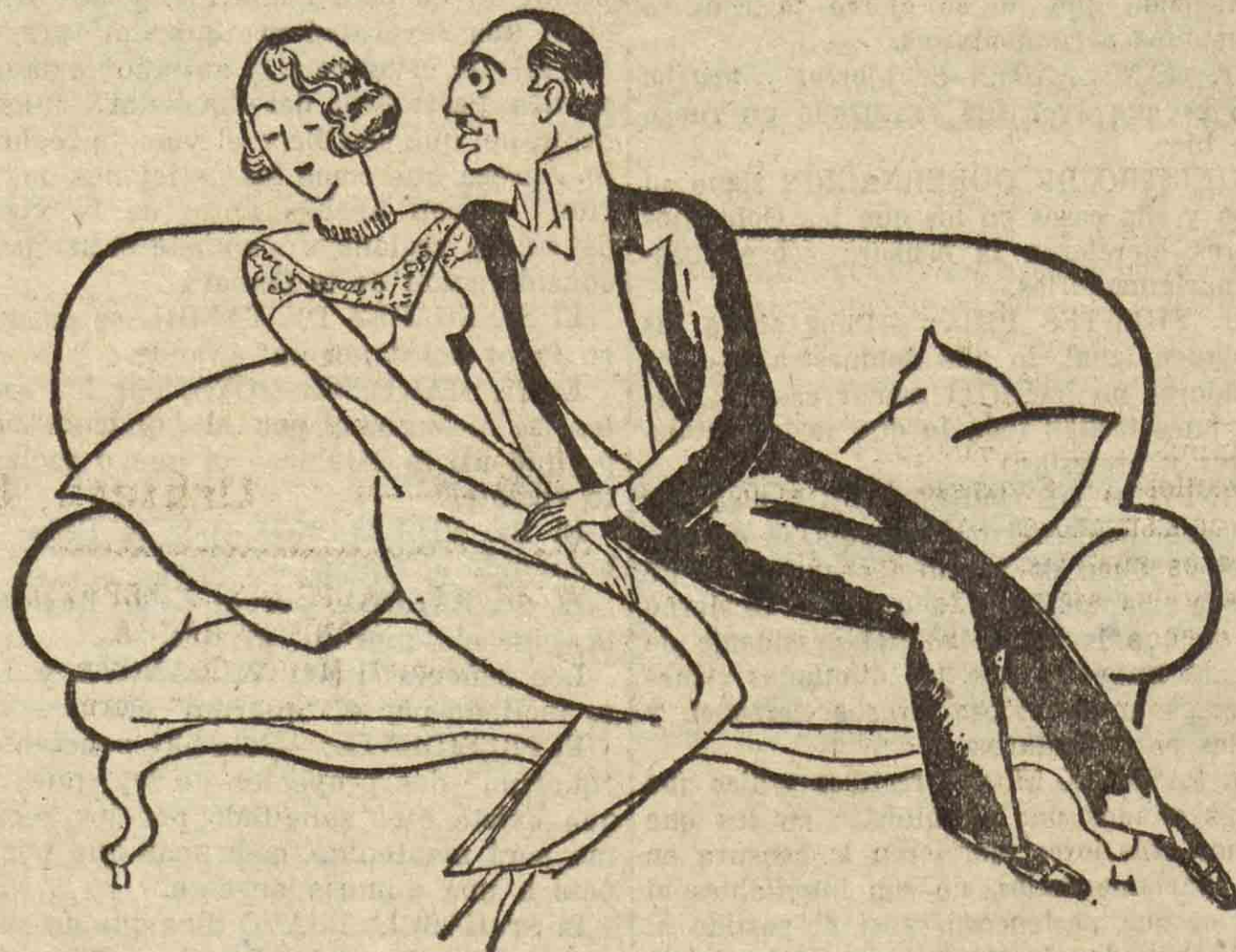
Se revolvió el francés contra esta intranquilidad y recurrió al Corregidor para que su tribunal le amparase, ya que se hallaba trabajando teniendo establecimiento abierto. Alegaba además el hecho de haberse presentado a los mayordomos de la cofradía del gremio cuando llegó a la ciudad, al objeto de ser examinado libremente.

El Corregidor amparó al francés para que pudiera seguir fabricando cuchillos, y además amenazó con imponer penas a quienes le pusieran impedimentos para fabricarlos.

Representaba el Corregidor la autoridad del rey, mientras que el alcalde era el representante de la ciudad. Este, para favorecer a los cuchilleros donostiarras en sus pretensiones exclusivistas, intentó llevar la contraria al Corregidor, recurriendo a las Juntas celebradas durante aquel año. Las Juntas, que tenían un espíritu amplio y liberal, decidieron que el francés avocindado en Donostia, pudiera continuar libremente trabajando y comerciando en su "cortante y punzante" oficio de cuchillero.

Pedro SARASQUETA.

LOS BASTIDORES DE LA SOCIEDAD DE NACIONES



El, apasionadamente: —Venga usted mañana, a las tres de la tarde... La explicaré en qué consiste el Pacto Kellog...

("Gringoire".)

CRONICA JUDICIAL

El Tribunal de Urgencia condena a seis exalcaldes de la provincia a ocho años de inhabilitación y trescientas pesetas de multa

A las once de la mañana de ayer, se celebró el juicio señalado contra Francisca San Miguel, acusada por el teniente fiscal, señor Iribas, de haberse apoderado en dos comercios de objetos cuyo valor no excede de cincuenta pesetas cada uno. Como la encausada ha sido condenada por otro delito de robo en Francia, concurre una agravante, con lo que el fiscal solicitó sea condenada a dos meses y un día de arresto por cada uno de los delitos.

La defensa, encomendada a don Rómulo Zamora, informó para sostener que el hecho de que su patrocinada haya sido condenada en una nación extranjera, en modo alguno ha de ser agravante, pues no consta la sentencia recaída.

Concluso para sentencia.

A las tres y media de la tarde de ayer se vieron los juicios señalados contra Pedro Jáuregui, ex alcalde de Arechavaleta; Faustino Andonegui, ex alcalde de Motrico; Antonio Irazu, ex alcalde de Larrault; Felipe Elcoro, de Elgueta; Ubaldo Segura, de Legazpia y Domingo Berriochoa, de Villareal de Urrechú.

Fueron representados por el procurador don Ramón Olazabal, y defendidos por el letrado señor Saseta.

El fiscal, señor de Seijas, acusó a los seis exalcaldes, en los seis juicios celebrados,

La entrega de esta erudita publicación correspondiente al tercer trimestre de 1934, contiene once artículos y tres notas bibliográficas.

Aparece en ella, en primer lugar, un documentado escrito del Dr. Leo Spitzer, profesor, hasta hace poco, de la Universidad de Berlín y, actualmente, de la Estambul (Turquía). Toma pie el docto lingüista de unos curiosos datos publicados por don Fernando del Valle Lersundi, relativos a los diminutivos con ch en los nombres de pila vascos (tipo Chanton "Anton"; Chatalin "Catalina"; Machin "Martín"; Perucho "Pedro", &c) y expone formas análogas en hablas regionales de España y de América Española.

El autor no se inclina a aceptar la importación de un procedimiento exclusivamente vasco en América para explicar un fenómeno que adquiere tan gran extensión. Busca otras explicaciones de orden técnico, que no cabe exponer aquí. Una investigación, aún más detallada, del área de los fenómenos estudiados por el sabio lingüista, y una estadística, por regiones, de la emigración vasca en América, permitirán qui-

zás resolver definitivamente el curioso problema.

A continuación, el marqués de Tola de Gaytán, cuyas investigaciones genealógicas son debidamente apreciadas por los aficionados a esta materia, inaugura su colaboración en la RIEV, con un trabajo acerca de los señores del Palacio, casa fuerte, de Murguía (hoy Valle-Espina), en Astigarraga.

Los estudios humboldtianos, tan de moda y de actualidad, a causa de la proximidad del centenario de la muerte del célebre vascológico prusiano, están representados por dos trabajos: de don Telesforo de Aranzadi y don Justo Gárate, respectivamente.

El primero es una versión, muy superior a la antigua, de la obra vascológica principal de Guillermo de Humboldt: y el segundo nos da a conocer cinco cartas inéditas del padre de la filología moderna, lo que puede considerarse como una verdadera "trouvaille". Sabido es que Arturo Farinelli no logró hallar en nuestro pueblo más huella epistolar de los viajes de Humboldt a Vasconia que una carta del célebre vascológico, a Ducos.

"La imprenta en Guipúzcoa examinada a través de los Libros de Juntas de la Provincia" es el título de una erudita y paciente rebusca, de don Serapio Múgica, en la que nuestro respetable cronista acopia datos, en buena parte desconocidos, acerca de los antiguos impresores de Tolosa y San Sebastián.

La revista termina, o continúa, la publicación de diversos trabajos de los señores Pérez Múñez, Garmendia y Eleizalde. El de este último, así como una versión inédita al roncalés, ordenada por el Príncipe Luis Luciano Bonaparte, pueden considerarse como útiles contribuciones al estudio de la lingüística vasca; mientras que otro de don Fausto Arceña elucida con sagacidad y absoluta probidad histórica un punto de historia planteado recientemente en la Academia de la misma. El de la prisión de Francisco I en la batalla de Pavía.

Finalmente, el director de la RIEV exhibe, en una breve nota, una curiosa licencia del Obispo de Vitoria, en 1864, en la que se prohibía el empleo de la palabra "agur" en el Ave María en vasconcelo. Los vascos franceses introdujeron esta palabra en sus catecismos en fecha muy anterior a los vascos peninsulares.

Las notas bibliográficas aparecen firmadas por los señores Aranzadi y Gárate.

En resumen, la citada entrega forma un hermoso volumen de 200 páginas de variada y erudita lectura.

CASA RODIL

RESTAURANT

El día de Santo Tomás servirá por siete pesetas, tarde y noche, el siguiente menú: Entremeses Rodil, Sopa de pescado, Tortilla Santo Tomás, Angulas o merluza a la vasca o besugo casera, Pollo en menestra, Buñuelos a la crema y frutas. Hay carta y ostras Marennes. Se reciben encargos precios especiales para bodas y banquetes. ESTERLINES, 8, y FERMIN CALBETON, 21 SAN SEBASTIAN.— TELEFONO 4-18-15

Bailarines

que deseen participar en el Gran Campeonato de Baile al Kursaal, pueden inscribirse. Dirección: Marathon Kursaal, de 10 a 1 y de 3 a 7. La suscripción se cierra el viernes a las 7 de la tarde.



El niño, desde el andador: —Llegas a tiempo, papá. Acabo de sostener una pequeña disputa con tu mujer... (espnr.)

Biscot y 600.000 frs. muy pronto en el PETIT CASINO

TOS BRONQUITIS CATARRO JARABE FAMEL

ACTUALIDAD POLITICA

El señor Alcalá Zamora presidirá hoy un Consejo en el que se resolverá sobre la suerte del atracador de Barcelona

Se ha constituido una Comisión investigadora de la importación de trigos decretada por el señor Domingo

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno permaneció en su despacho de la Presidencia hasta la una y media de la tarde. A la salida se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo que a pesar de lo que estaba anunciado no se celebró por la mañana Consejo de ministros, porque algunos de los consejeros tuvieron que asistir a la sesión del Congreso. Agregó que por la tarde se celebraría un Consejo en el despacho de ministros del Congreso para tratar algunas cosas urgentes, entre las que destacaba la sentencia de muerte dictada por un Consejo de guerra de Barcelona contra el atracador Andrés Aranda.

Interrogado de si en la sesión parlamentaria de la tarde se verificarían las votaciones de "quorum" pedidas para la aprobación definitiva de algunas leyes, contestó que probablemente esas votaciones se verificarían hoy, jueves.

LA PRESIDENCIA DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Ayer por la tarde el tema de los comentarios en los pasillos del Congreso fué el relativo a la elección del presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales. Muchos daban por segura la elección de D. Fernando Gasset. Pero otros estimaban que no debía ser elegido, ya que en el asunto de la ley de Cultivos de Cataluña votó a favor del Parlamento catalán. Los que así opinaban decían que no se puede elegir para tan importante cargo a quien votó contra el Parlamento nacional, y mucho menos teniendo en cuenta que en la terna figuraba una personalidad de tanto prestigio como el Sr. Gil y Gil.

Los monárquicos persistían en mantener la candidatura de D. Víctor Pradera.

SE APLAZAN LAS VOTACIONES

El jefe del Gobierno, al llegar ayer tarde a la Cámara, manifestó que hasta hoy, jueves, quedaban aplazadas las votaciones de "quorum" solicitadas para la aprobación definitiva de algunas leyes.

UN CONSEJILLO

Como se había anunciado ayer tarde en el despacho de ministros del Congreso se celebró un Consejo, que puede decirse que no tuvo tal categoría, pues fué brevísimo y estuvo limitado a un cambio de impresiones. Duró una hora escasa. A la salida dijo el ministro de Comunicaciones que no se había adoptado ningún acuerdo. Añadió que hoy se celebrará Consejo en Palacio bajo la presidencia del Jefe del Estado, pero que antes habrá un Consejo en el que se examinarán varios asuntos, entre ellos el relativo a la sentencia de muerte dictada contra el atracador Andrés Aranda, cuestión que compete al jefe del Gobierno.

Se le preguntó si se acordará que el caso sea examinado por el Tribunal Supremo, y contestó que el ministro de Justicia era quien podía contestar a la pregunta.

Los demás ministros ratificaron las manifestaciones del Sr. Jalón.

A las seis y media salió el jefe del Gobierno, quien dijo que iba a despachar con S. E. Añadió que en la reunión ministerial que acababan de celebrar no se adoptó ningún acuerdo habida cuenta la ausencia de tres o cuatro ministros.

Se le preguntó acerca de la sentencia de muerte dictada contra el atracador Andrés Aranda y contestó que este asunto se tratará en el Consejo que se celebrará hoy por la mañana antes del Consejo presidido por S. E.

El Sr. Lerroux regresó al Congreso a las siete y media, pero no hizo manifestaciones.

DICE EL SEÑOR GIL ROBLES

El Sr. Gil Robles celebró a última hora de la tarde una conferencia con el presidente de la Cámara. Interrogado por los periodistas quitó importancia a la entrevista y dijo que estando en vísperas de vacaciones era natural que hablara con el presidente de la Cámara sobre diversas cuestiones parlamentarias más urgentes.

Se le dijo que los diputados de las regiones vitivinícolas están dispuestos a oponerse a las vacaciones de Navidad si antes no se resuelven las cuestiones que les interesan y que están pendientes, y el jefe de la Ceda contestó que todo se arreglará satisfactoriamente.

Se le habló del disgusto que, según se decía en los pasillos, existía entre los diputados de la Ceda por la labor del ministro de Instrucción Pública, y contestó:

—No es extraño que se diga eso porque la labor que hace el Sr. Villalobos no puede satisfacerlos. Si les dijera otra cosa les engañaría.



Gusto - Economía - Surtido
Joyería IBAÑEZ
Urbietta, 33

—¿Se verificará mañana la elección de presidente del Tribunal de Garantías?

—Seguramente, sí. Creo que el viernes se acordará la prórroga presupuestaria y que ese mismo día se discutirá el asunto relativo a las autorizaciones especiales. No sé si las votaciones de "quorum" serán mañana o el viernes. Esto lo decidirá el presidente de la Cámara.

HABLA EL MINISTRO DE AGRICULTURA

El ministro de Agricultura, hablando en los pasillos del Congreso con varios diputados conservadores sobre la ley de arrendamientos rústicos, decía que él admite la crítica y los ataques de todos los sectores, porque en política la lucha es conveniente y saludable, pero que no estaría satisfecho si sólo le combatiera un sólo sector. Agregó que sus proyectos responden al credo político de la Ceda y al espíritu del decreto que sobre los problemas agrarios dictó en 1931 el Gobierno provisional de la República, por lo cual los propietarios no deben extrañarse.

—Yo—añadió—admitiré las enmiendas que sean razonables; pero me opondré terminantemente a todas aquellas que pugnen con el espíritu del proyecto.

Yo no admito esa campaña injusta que se hace contra mí, ni tolero que se me llame bolchevique y otras tonterías por el estilo, y menos por esos señores propietarios que organizaban y celebraban grandes comilonas en sus fincas de Extremadura en unión del ex gobernador general señor Peña Novo. Son los mismos que organizaban las grandes cacerías a las que asistía el rey.

Los diputados conservadores que le escuchaban le hicieron una pregunta sobre las condiciones en que algunas propiedades podrían recuperar sus fincas, y el ministro les aconsejó que presentaran una enmienda, pues le parecían atinadas las indicaciones que se le hacían.

LA SUSTITUCION DE LA ENSEÑANZA

El presidente de la Comisión de Presupuestos, señor Villanueva, decía ayer tarde que las cantidades que se fijan en el presupuesto para la sustitución de la enseñanza religiosa serán muy discutidas. Agregó que había celebrado una entrevista con el señor Gil Robles, ya que hoy, jueves, se votará la prórroga presupuestaria.

LAS COMISIONES ARANCELARIAS

Ayer, mañana y tarde, se reunieron las Comisiones arancelarias creadas de acuerdo con la nueva legislación. La reunión de la mañana fué presidida por el ministro de Industria y Comercio, que pronunció un discurso resaltando la importancia de la labor encomendada a la asamblea.

Por la tarde, se reunieron separadamente los delegados representantes del Comercio, con el fin de cambiar impresiones sobre la forma en que han de defender los intereses del Comercio frente a los intereses industriales.

LOS TRADICIONALISTAS

Se reunió la minoría tradicionalista que autorizó al Sr. Cárcer a defender un voto particular, oponiéndose al ascenso del general Batet. También cambió impresiones sobre la ley de arrendamientos rústicos en lo que afecta a las provincias vascongadas y Navarra.

LOS TRATADOS INTERNACIONALES

Don Melquiades Alvarez decía ayer tarde que convendría que las Cortes conocieran la importancia y alcance de todos los Tratados comerciales que España tiene concertados con distintos países.

La Comisión parlamentaria de Estado ha nombrado una subcomisión que se encargue de estudiar los convenios comerciales que están negociando diversas comisiones especiales. Aunque la labor es delicada y difícil, dicha subcomisión procurará llevar a cabo su cometido en la forma más eficaz posible.



MAXIMA GARANTIA
Joyería IBAÑEZ
Urbietta, 33

RESURGE LA MINORIA REPUBLICANA-CONSERVADORA

Don Miguel Maura ha reconstruido su minoría parlamentaria. La forman los señores Arranz, Castillo Folache, Bravo Ferrer, Gómez Jiménez, González García, Martínez Arenas, Martínez Ortiz, Navarro Pozas Camaño y Villamarín.

Ha sido nombrado jefe de la minoría, el señor Arranz.

LA FORMULA ECONOMICA DEL SEÑOR GIL ROBLES

La Comisión de la Presidencia se reunió ayer para ocuparse de la fórmula económica (concesión de poderes al Gobierno para legislar por decreto en materia económica), presentada por el Sr. Gil Robles.

La Comisión faculta al Gobierno para que con toda libertad nombre la Comisión especial encargada de presentar los trabajos correspondientes antes del primero de mayo de 1935 y el Gobierno tenga tiempo de presentar sus presupuestos a la Cámara para el primero de octubre de dicho año.

LAS IMPORTACIONES DE TRIGO DISPUESTAS POR EL SEÑOR DOMINGO

Se ha constituido la Comisión especial investigadora de los expedientes de las importaciones de trigo que autorizó don Marcelino Domingo.

Es presidente de dicha Comisión don Joaquín de Pablo y vicepresidente don Leopoldo Igual. Ha sido designado ponente el señor Carrascales.

LOS ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Se reunió la Comisión de Agricultura para tratar de las enmiendas presentadas al proyecto de ley sobre los arrendamientos

rústicos. Sobre el artículo 6.º informó el ministro del ramo que es partidario de que se eleven a escritura pública los contratos de arrendamiento cuando la cuantía de la renta sea superior a 5.000 pesetas. Algunos vocales estiman que cuando la renta no llega a 1.500 pesetas sean los jueces municipales los encargados de legitimar los contratos y de remitir directamente a los Registros de la Propiedad uno de tales documentos.

El asunto fué sometido a votación, pero ésta se suspendió en vista de que algunos vocales estimaron conveniente consultar con sus minorías antes de emitir su voto.

VARIAS PROPOSICIONES

El diputado agrario Sr. Igual ha presentado una proposición pidiendo que por el Estado se creen depósitos especiales para la conservación y distribución de trigos.

El monárquico Sr. Suárez de Tangil ha presentado una proposición relacionada con la expropiación de terrenos y pueblos en masa, para la realización de obras hidráulicas y construcción de pantanos.

Los diputados de las regiones vitivinícolas han acordado presentar una proposición pidiendo el "quorum" para la aprobación de todas las leyes pendientes, en tanto no sea aprobada la ley reglamentando el empleo y el mercado de alcoholes.

DICE EL SEÑOR VAQUERO

El ministro de Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que le habían extrañado las manifestaciones hechas en la Cámara por el Sr. Manglano, al decir que había sido censurado un ruego por él formulado. Añadió que no fué autorizada su publicación porque aún no figuraba en el «Diario de Sesiones» y anunció que hoy mismo se recogerá en dicho «Diario».

También dijo que le había visitado una Comisión de periodistas del Norte y Noroeste de España para pedirle la libertad de algunos compañeros y la autorización para publicar la «Hoja Oficial del Lunes» en algunas poblaciones en las que aún no está establecido ese servicio.

Terminó diciendo que prometió a los comisionados estudiar ambas peticiones y acceder a ellas en lo que de él dependa.

Los consejos del médico

DEDIQUE UN MOMENTO A SU SALUD

Examinar la salud, conocer exactamente cuál es el verdadero estado de la misma, es cosa que no toma tiempo alguno y constituye una excelente práctica.

Es un error craso creer que sólo cuando sobreviene un trastorno algo serio hay que ocuparse de la salud. Esto es tan equivocado como suponer que hay que asegurar un edificio cuando una de sus partes empieza a arder.

Equivocado es también creer que el no sufrir alteraciones manifiestas es indicio de salud perfecta. Muchas veces bajo una apariencia de salud envidiable, se oculta el estado mórbido.

No viva Vd., pues, demasiado confiado. Controle a menudo sus energías, examine su orina, pregúntese si su sueño fué agitado o tranquilo y a la menor alteración trátese como si fuera Vd. un enfermo. De este modo consolidará Vd. su salud.

Por otra parte, adquirir el hábito de tomar cada día una cucharada de Urodonal disuelta en un vaso de agua, equivale a suscribir una póliza de seguro que le pone a cubierto de todo riesgo. Decídase a ensayar hoy mismo la pequeña dosis y podrá vivir tranquilo.

Juzgue por sí mismo de los beneficios que tan sencillo tratamiento proporciona, considerando las convincentes palabras del eminente especialista Dr. José Martín Rodríguez, del Colegio de Médicos de Salamanca, cuando dice: "Respecto a tan admirable producto, son pocas las ponderaciones que de él se hagan como disolvente del ácido úrico, en sus múltiples aplicaciones a los diversos estados patológicos, a que tan maléficamente da lugar la retención de dicho ácido en la sangre."

Los primeros efectos que observan los enfermos que hacen uso del Urodonal, es la mayor abundancia de orina y su transparencia unidas a una acción laxativa suave, en la que se observa la influencia del referido agente sobre el metabolismo orgánico de cuyo equilibrio depende el normal funcionamiento fisiológico."



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA
emplead la **SAL VICHY-ETAT**



**TUBERIA
A PRESIÓN**

URALITA

Oficinas: USANDIZAGA, 15 :: Teléfono 13-5-18

La vida en Vizcaya

El Instituto de Portugalete va a ser convertido en nacional

(POR TELEFONO)

Bilbao, 20.

DIPUTACION PROVINCIAL

El presidente en funciones de la Comisión Gestora Provincial, señor Beltrán, fué interrogado ayer por varios periodistas acerca de si era cierto, como se decía, que iban a ser reunidos en un solo edificio todos los asilados que la Diputación sostiene en varios edificios situados en distintos puntos de la provincia.

El señor Beltrán dijo que en efecto, existía tal propósito y que la Diputación había pensado para ello en el Colegio de los Jesuitas de Orduña y había formulado la correspondiente petición al Gobierno, habiendo recibido la contestación de que el referido edificio se encuentra pendiente de un litigio y que por consiguiente hay que esperar a ver cómo termina este.

Dijo después el señor Beltrán que ya está resuelto lo del alojamiento de las fuerzas de Asalto. Se ha elegido una finca sita en Deusto, en la que habrá que hacer algunas modificaciones en su interior.

DETENCIONES

Con motivo de los últimos sucesos revolucionarios, han sido detenidos dos vecinos de San Julián de Musques y cuatro de La Arboleda. A los de La Arboleda se les acusa de haber desarmado guardias municipales y a guardas jurados de Altos Hornos.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil de la provincia recibió ayer a una comisión de ladrilleros que fueron a hablarle de la subida de precio que han acordado y le expusieron toda clase de detalles para justificar tal decisión.

El gobernador les rogó que celebrasen una entrevista con los contratistas de obras para ver si se podía buscar una fórmula de arreglo y los ladrilleros accedieron a ello.

EL INSTITUTO DE PORTUGALETE

Hace pocos días apareció en "La Gaceta" una disposición del ministerio de Instrucción Pública según la cual el Instituto elemental de Portugalete estaba comprendido entre los que debían desaparecer.

La citada disposición produjo verdadera sorpresa, pues dicho Instituto elemental está instalado en un magnífico chalet y tiene en la actualidad 450 alumnos.

Las cosas han quedado aclaradas con una carta del ministerio dirigida al alcalde de Portugalete en la que se dice que dicho Instituto desaparecerá como elemental porque va a ser convertido en nacional en vista de lo elevado del número de sus matriculados.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

En la estación de Olaveaga fué detenido por unos guardias municipales, a petición del guarda de la citada estación, un individuo que dijo llamarse Agustín Ortiz y tener 33 años y que confesó que se proponía robar chatarra y que ya había hecho eso en varias ocasiones.

AYUNTAMIENTO

Ayer celebró sesión semanal ordinaria el Ayuntamiento de Bilbao, bajo la presidencia del teniente de alcalde señor Uriarte.

Se acordó, entre otras cosas, asistir en cuerpo de comunidad a la ceremonia anual de lectura de la carta de felicitación dirigida a la Villa por las Cortes el año 1837 con motivo del levantamiento del primer cerco carlista.

Fuó leído un informe de la Comisión de Hacienda proponiendo la cesión al Estado de un solar situado en las calles de Ercilla e Iparraguirre, para que en el mismo se construya el edificio destinado a dependencias del Gobierno civil y alojamiento de los cuerpos de Vigilancia y Seguridad.

El señor Calle Iturrino defendió el citado informe y la declaración de urgencia para su votación.

El señor Díaz tuvo la mala ocurrencia de interrumpir al señor Calle Iturrino con la frase de "que le obsecas, Gorgonio" y ello dió lugar a que entre los dos ediles se cambiasen frases insultantes relativas al grado de desarrollo mental de los que las proferían y a que por último, el señor Calle Iturrino tratase de agredir al señor Díaz. Se produjo, como es natural, el consiguiente escándalo y el presidente, al ver que no conseguía restablecer el orden y que los ánimos de los conceales estaban tan excitados que era de temer un pugilato general en pleno salón de sesiones, requirió la presencia de varios guardias municipales.

Se restableció la calma y el informe fué declarado urgente y aprobado por 21 votos contra 4.

Noticias del Extranjero

Las fábricas de automóviles Citroen se encuentran en una difícilísima situación

Se desmiente que Hitler haya sufrido un atentado

LA DIFÍCIL SITUACIÓN DE LA FÁBRICA CITROEN

PARIS.—El jefe del Gobierno M. Flandin, sostuvo ayer una larga conversación con los directores de la fábrica de automóviles "Citroen" para tratar de la difícil situación financiera de la citada fábrica, en la que están empleados en la actualidad, unos 25.000 hombres.

A la entrevista asistieron los ministros de la Guerra, Aire y Marina y en ella se trató de los medios de acudir el Estado en ayuda de la citada industria. (United Press.)

NO SE HA ATENTADO CONTRA HITLER

BERLIN.—De modo oficial ha sido desmentida la noticia publicada por algunos diarios extranjeros según la cual Hitler había sido objeto de un atentado por parte de la hija del ex presidente del Gobierno de Silesia Brueckner, que le había hecho dos disparos de revolver sin que le alcanzasen los proyectiles. Al desmentirse la noticia se hace resaltar que la hija de Brueckner sólo cuenta en la actualidad cinco años y que mal podía, por consiguiente, cometer el atentado en cuestión. (United Press.)

EL CONFLICTO BOLIVIANO-PARAGUAYO

GINEBRA.—En la secretaría de la Sociedad de Naciones se ha recibido un largo telegrama del Gobierno de Paraguay expresando que no puede aceptar las proposiciones de la entidad internacional para la solución por medios pacíficos del conflicto del Chaco, por entender que esas proposiciones y muy especialmente la relativa a la suspensión de hostilidades, no ofrecen las debidas garantías de seguridad para Paraguay.

En vista de esta respuesta, se reunirá hoy el comité especial de la Sociedad de Naciones encargado de la cuestión del Chaco para estudiar lo que debe de hacerse.

Es muy posible que si la respuesta del Gobierno paraguayo es considerada como una simple renuncia a admitir la mediación pacifista de otras naciones en su conflicto con Bolivia se decida por el comité que se revoque el acuerdo internacional que prohíbe vender material de guerra a los dos países beligerantes y que dicha revocación sea en beneficio exclusivo de Bolivia, ya que esta nación aceptó las proposiciones pacifistas. También es posible que el comité considere que la respuesta de Paraguay deja camino abierto para nuevas proposiciones, ya que consigna que no acepta las actuales porque según el criterio del estado mayor paraguayo, no ofrecen las suficientes garantías de seguridad, y que no se adopte ningún acuerdo hasta la reunión que el Comité celebrará en los primeros días del próximo enero. (United Press.)

PARIS.—El representante diplomático del Paraguay en París ha afirmado que no es cierta la noticia de que Paraguay haya alistado en su ejército a gran número de oficiales y rusos zaristas. Lo que hay es que hace tiempo se instalaron en Paraguay rusos blancos en tierras ofrecidas por el Gobierno para su cultivo y es posible que alguno de estos rusos se haya alistado voluntariamente en las filas paraguayas. Paraguay ni necesita soldados extranjeros ni, por otra parte, tiene dinero para pagar esa clase de voluntarios. (United Press.)

LA PAZ.—Ante el avance de las fuerzas paraguayas hacia el fuerte boliviano llamado Villamonte, se considera en La Paz que se va a librar en dicho sector la mayor batalla de la actual guerra y que en ella tomarán parte unos cincuenta mil hombres. (United Press.)

PULSACIONES DE MADRID

Nuevo disgusto al monarquismo

(CRÓNICA TELEGRÁFICA)

Madrid, 20.

Como no ha habido votaciones definitivas en el Congreso, porque no se habían cursado los correspondientes avisos a los diputados, la imaginación del cronista ha realizado un viaje a Roma en el acreditado vehículo de la suposición periodística. Pita Romero está en la curia romana y animado del más juvenil de los entusiasmos. Antes de marcharse nos dijo en un hotel andaluz, donde coincidimos, que iba a servir las relaciones entre la Iglesia y el Estado dentro de las normas liberales de la República y que para ese efecto no sacrificaría ninguna de sus antiguas convicciones de periodista republicano.

En Madrid se siguen con avidez las negociaciones de Pita Romero en el Vaticano, con tanta mayor avidez cuanto más violentamente les enjuician los periódicos monárquicos, celosos de lo que la Monarquía no supo ni hubiera sabido jamás resolver.

Dos figuras se han movido en Roma, relacionadas con el problema de España: el cardenal Segura, de franca tendencia monarquizante, y el cardenal Vidal y Barraquer, partidario acérrimo de atemperar las necesidades de la Iglesia y las posibilidades de la República, y ha triunfado esta última, con el beneplácito y aun el deseo apasionado de la Ceda. La diplomacia romana es, como el cardenal Vidal y Barraquer, posibilista, y suele templar sus armas de acuerdo con las realidades de los países con los que tiene que tratar.

¿Cuál es la realidad intangible de España? La República. Esto no lo pone ya en duda nadie, ni el Papa. Y de aquí que el señor Pita Romero haya ido a Roma con el buen éxito de sus gestiones en la maleta. Así se las ponían a Fernando VII. Pero el Excmo. Sr. Pita Romero ha realizado el viaje convencido de que no llevaba el mandato de ningún partido, sino el interés del posibilismo republicano. No se olvide el detalle. Y es el motivo de la furia monárquica que él tenga más que agradecer a la República que a la Monarquía. No extraña, pues, a nuestros lectores la violencia de aquellas campañas. En Infantería se explica todo muy bien; pero en el lenguaje del periodismo sincero, se explica muchísimo mejor todavía.

La pureza republicana hubiera preferido el mantenimiento rígido de la separación entre la Iglesia y el Estado. El posibilismo liberal procurará que la transacción no represente ni siquiera una rémora para el día de mañana.

Juntos, el Papa, el cardenal Pacelli y Pita Romero han dado un nuevo disgusto al monarquismo español. No será el último.

ARTURO MORI.

Información de Navarra

Varios ríos de la provincia se han desbordado por el temporal

(POR TELEFONO)

Pamplona, 20.

UNA CONFERENCIA

En el Ateneo Navarro dió ayer una interesante conferencia con el título de "Siluetas femeninas del Quijote", la profesora de la Normal de Pamplona, doña Ana María Sanz. Fué muy aplaudida y felicitada por su interesante trabajo.

UN ATROPELLO

En el lugar denominado Cruz Negra, cerca de Pamplona, fué arrollado ayer por un automóvil, Luis Larica y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

UN INCENDIO

En Azagra fué destruida por un incendio una casa propiedad de Domingo Urreaga. No ocurrieron desgracias personales.

EL TEMPORAL DE AGUAS

A consecuencia del persistente temporal de lluvias, han aumentado su caudal varios ríos y algunos se han desbordado.

Noticias de Aragón

No se sabe como se desenlazará la huelga de metalúrgicos

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 20.

LA HUELGA DE LOS METALÚRGICOS

A pesar de lo que se venía manifestando de modo oficioso estos últimos días, lo cierto es que la huelga de obreros metalúrgicos no ha evolucionado en sentido favorable, sino todo lo contrario, y que se trabaja en muy pocos sitios.

No se sabe si los patronos accederán a la entrevista que para buscar una solución al conflicto les ha propuesto el Sindicato obrero metalúrgico de Zaragoza, pero la creencia general es la de que dicha entrevista no se celebrará.

Se ha sabido que el viaje que recientemente realizó el gobernador civil a Madrid, estaba relacionado en gran parte con el conflicto metalúrgico de la provincia.

EL BILLAR

Después de haber permanecido en Zaragoza dos días realizando interesantes exhibiciones en el Circulo Mercantil, salió ayer con dirección a Barcelona para participar en un match de billar franco-español el ex campeón mundial español Butrón.

UN ATROPELLO

Cerca de Pina un automóvil de Madrid atropelló a Aurelio Nacimiento que iba guiando un carro y le causó lesiones de pronóstico grave.

UNA DESGRACIA

En Novallas se cayó del carro que guiaba, Ramón Martínez y una de las ruedas le produjo gravísimas lesiones en el torax.

En el Victoria Eugenia

Estrenos de "Leyenda de Pascua" y "Así ama la mujer"

Para hoy, jueves de gran moda, anuncia el Victoria Eugenia el estreno de una de las superproducciones de la "Metro-Golwyn-Mayer", en la que ha puesto sus mejores elementos. Bastará con que digamos que la protagonista es Joan Crawford para que se comprenda la calidad del "film".

Con la Crawford, que cada día cuenta con más admiradores, colaboran en "Así ama la mujer", Franchot Foree, Gene Raymond, Edward Arnold y Esther Kalston.

La película ha sido dirigida por Clarence Brown.

Además de este interesante estreno, hay otro gran aliciente en el programa: el de una preciosísima cinta "Silly Simphonys" (dibujos en colores), que tanto éxito han obtenido ante todos los públicos, titulada "Leyenda de Pascua".

Con este artístico y atrayente programa, no dudamos del éxito que obtendrá hoy la Gran Moda organizada en el Victoria Eugenia.

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B.C.G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

Teatro Principal

HOY, últimas proyecciones de

"Viaje de placer"

por CHARLIE RUGGLES

El sábado — Estreno

"ENTRE LA ESPADA Y LA PARED"

Por Gary Cooper y Charles Laughton

La mejor achicoria

SIEMPRE

"ACHICORIA BAQUE"

¿fotografiados perfectos?

Catálogo
Folleto
Revista

CRELIOS

USANDIZAGA N.º 20
Tel. 16 475Dibujos
Ilustraciones
Carteles

Consúltenos sin compromiso

COMEDORES

Urbietta, 4

GABINETES

CONTADO - MERKIENA - PLAZOS

ROPAS DE CAMA

Urbietta, 4

APARATOS DE LUZ

INFORMACION GENERAL

Batet recuerda a los patronos catalanes que deben implantar la semana de 48 horas

Un cómico famoso ha muerto, como tantos otros, en la miseria

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

PRESENTACION DE CREDENCIALES

Ayer por la mañana el nuevo embajador de Cuba en España, Sr. Céspedes, presentó sus cartas credenciales al presidente de la República. El Sr. Céspedes llegó a Palacio en una carroza de gala acompañada del introductor de embajador, Sr. López Lago, y en la Plaza de la Armería se le rindieron los honores correspondientes. Acompañado del personal diplomático fué al despacho de Su Excelencia, donde se celebró el acto con arreglo al ceremonial de costumbre. Asistieron el ministro de Estado, varias personalidades diplomáticas y los jefes de la casa presidencial.

Entre el Sr. Céspedes y el presidente de la República se cambiaron los discursos protocolarios y luego conversaron cordialmente durante un rato.

El embajador diplomático fué despedido con los mismos honores que a la llegada.

LA NUEVA LEY MUNICIPAL

Se reunió la Comisión de Gobernación para seguir el estudio de la nueva Ley Municipal. La Comisión, en su estudio, llegó hasta la base 13.ª. Quedó pendiente para nuevo estudio la base 9.ª que se refiere a los alcaldes y sus funciones.

LA LEY DE COORDINACION SANITARIA

La Comisión de Trabajo se reunirá esta tarde para tratar de las suspensiones cuatrimestrales de la Ley de coordinación sanitaria.

EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

El Sr. Cambó celebró ayer tarde varias entrevistas en las que trató acerca de las modificaciones que se proponen en el impuesto sobre la renta.

ENTREGA DE UN PERGAMINO

El ministro de Comunicaciones manifestó al mediodía que por la mañana le visitó una Comisión de madres de sordomudos, que le hizo entrega de un artístico pergamino con una sentida inscripción de gratitud por la labor que viene haciendo en favor de aquellos desgraciados. Añadió que la Comisión le rogó que cuanto antes se inaugurase el nuevo edificio destinado a escuela de sordomudos y que él prometió hacerlo así.

LA VICTIMA DE UNOS ATRACADORES

BARCELONA.—Ayer por la mañana se verificó el entierro del joven Miguel Bartolomé, dependiente de una sastrería de la calle del Hospital, muerto a consecuencia de las graves heridas que días pasados le produjeron Andrés Aranda y dos sujetos más, al pretender cometer un atraco en la mencionada sastrería. La comitiva fúnebre partió del domicilio particular del finado, y el féretro era llevado por muchachos de diecisiete años, amigos del finado. El acto constituyó una imponente manifestación de duelo y de protesta.

El paso por las calles fué una nota de intensa emoción, pues los muchachos que llevaban el féretro iban llorando. El hermano del muerto, que figuraba en la presidencia, se desmayó.

SIGUEN LOS ATRACOS

GRANADA.—Al pasar por la Plaza de Mariana Pineda dos desconocidos, pistola en mano, se abalanzaron sobre un empleado que se dirigía a su domicilio. Le quitaron 35 pesetas que llevaba y se dieron a la fuga.

MADRID.—Ayer por la mañana un obrero electricista que pasaba por la calle del Arenal vió a tres individuos sospechosos que ocupaban un automóvil parado. Se puso a observarles y entonces los sospechosos optaron por marcharse en el coche. El electricista pudo comprobar que el candado del cierre de un almacén de aparatos de radio estaba roto. Sin duda fué roto por los ocupantes del auto. El coche que ocupaban los sospechosos era el número 4.007, de la matrícula de San Sebastián. Más tarde pudo ser detenido uno de ellos, que dijo llamarse Enrique Sert, de 23 años, natural de Marsella.

El ministro de Gobernación dijo hablando al mediodía con los periodistas:

—Aparte de las informaciones que puedan tener ustedes sobre este suceso, me interesa adelantarse la particularidad de que tanto el chófer como el automóvil en que se intentó cometer el atraco eran franceses.

BARCELONA.—El farmacéutico don Pedro Fábregas se presentó en la Jefatura de Vigilancia para denunciar que cuando se hallaba en su farmacia de la calle de la Diputación penetraron dos individuos que pistola en mano le obligaron a levantar los brazos y ponerse de cara a la pared. Se apoderaron de 250 pesetas que había en la caja y se dieron a la fuga.

CUATRO ATRACADORES CONDENADOS Y UNO ABSUELTO

MALAGA.—Ante el tribunal de Urgencia se celebró la vista de la causa seguida contra Juan Urbano y cuatro más, peligrosos extremistas, que con amenazas de muerte pidieron dinero a un industrial.

Juan Urbano ha sido condenado a cinco años de prisión, otros tres a tres años y el quinto ha sido absuelto.

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO

MADRID.—Ayer se reunió el Ayuntamiento de Madrid y entre otros acuerdos se adoptaron los siguientes:

Estudiar la forma de construir cuanto antes un Estadio municipal; estudiar una buena política relacionada con los contingentes comerciales en lo que afecta al abastecimiento de Madrid, y solicitar del ministro de Trabajo autorización para que los mercados y pescaderías permanezcan abiertos los domingos por la mañana.

MUERTE DE UN VETERANO ACTOR

MADRID.—Ha fallecido el veterano actor Emiliano Latorre, que figuró a la cabeza en las mejores compañías de zarzuela y verso. Ha muerto en la miseria.

ANTE EL SORTEO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD

MADRID.—Ha empezado a formarse la tradicional cola ante la Casa de Loterías, con motivo del sorteo de Navidad. Hasta anoche los "coleópteros" eran 17, en mayoría mujeres. El primer puesto lo ocupa Adoración Millares, que desde hace dos años está sin trabajo. El número 3 es un anciano de sesenta y dos años, apellidado Conejo.

Los colistas dicen que la Radio les perjudica en sus intereses.

LA SITUACION DEL ATRACADOR ARANDA

BARCELONA.—El asunto relativo al atracador Andrés Aranda, condenado a muerte, sigue igual que en días anteriores.

El juez ha recibido un exhorto para que tome declaración a Andrés Aranda, en relación con el atraco cometido en un Banco de Jérica.

LA JORNADA EN LA INDUSTRIA METALURGICA DE CATALUÑA

BARCELONA.—El general Batet ha publicado una nota recordando a los patronos del ramo de la metalurgia la obligación en que están de restablecer en sus fábricas y talleres la jornada semanal de 48 horas.

LO QUE DICE EL AUDITOR DE BARCELONA

BARCELONA.—El auditor militar al recibir ayer por la tarde a los periodistas les dijo que carecían en absoluto de fundamento los rumores según los cuales el día 24 se dejaría salir de la prisión a los detenidos políticos para que pasen la Nochebuena con sus familias. Tal noticia—agregó—es absurda, pues no hay que olvidar que las leyes no dicen que ciertos presos serán liberados con ocasión de las fiestas de Navidad ni de otra clase.

Disfrutará Vd. con
600.000 frs. al mes

TURRONES

superiores, Jijona, Alicante, Guirache, Yemas Fruta y Nieve; todos a 4 pesetas kilo.
MIRACRUZ, 17 C. TELEFONO 14.874

Busco socio capitalista

Para un negocio conocido de gran venta y muchas utilidades. No hay exposición a perder dinero, pues doy una completa garantía

Dirigirse por escrito a la Administración de este diario, a nombre de MARIANO

TURRONES

A PRECIOS DE FABRICA

Legítimos de Jijona y Alicante. Mazapanes, yemas Cádiz. Figuritas de mazapán, Anguilas, las caja fantasía. Almendras y piñones.—No los compre sin visitar

MORAZA, 3

LA SUIZA ESPAÑOLA

TELEFONO 1-06-35

Sucursal: MIRACRUZ, 13

TELEFONO 1-56-63

RELOJERIA E. DURANT

Inmenso surtido de Relojes económicos en chapado y cromo de toda gárgala
BOULEVARD: ALAMEDA, 10 SAN SEBASTIAN

DESPUES DE LA REVUELTA

Continúan en Asturias los hallazgos de dinero y de armas por la fuerza pública

Una opinión sobre el paradero de los quince millones de pesetas

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LA COMISION DE SUPLICATORIOS

MADRID.—La Comisión de Suplicatorios se reunió ayer para firmar el dictamen proponiendo la concesión del suplicatorio para procesar al diputado socialista Ramón González Peña.

También acordó comunicar a la Cámara que el señor Companys no puede ser considerado como diputado, y que en este sentido se ha dirigido una comunicación al Tribunal de Garantías Constitucionales.

CONCESION DE PENSIONES

El ministro de la Guerra leyó ayer en la Cámara un proyecto de ley concediendo con carácter excepcional una pensión de la cuantía que establece el artículo 66 del Estatuto de Clases Pasivas, a las hermanas solteras o viudas y a los hermanos menores del comandante Albarrán y del teniente don José Alonso, que murieron en Asturias durante los sucesos revolucionarios.

LOS MILLONES QUE SE LLEVARON LOS REVOLUCIONARIOS ASTURIANOS

MADRID.—Según los cálculos hechos por una personalidad que tiene motivos para estar enterada, de los 15 millones de pesetas que los revolucionarios asturianos se llevaron del Banco de España de Oviedo, se han recuperado dos millones, otros dos han pasado a la frontera; cuatro están repartidos entre los rebeldes y los restantes se hallan escondidos en un lugar que aún no se ha podido descubrir.

PARA LA FUERZA PUBLICA

MADRID.—El director de la Compañía del Ferrocarril del Norte visitó ayer al jefe del Gobierno para manifestarle que han sido ingresadas en la cuenta corriente del Banco de España y con destino a la suscripción a favor de la fuerza pública, 400.000 que con tal fin ha acordado conceder el Consejo de Administración de la Compañía, y otras 58 mil recaudadas voluntariamente por el personal de la Empresa.

OVIEDO.—La Patronal Minera ha hecho entrega de 68.400 pesetas recaudadas con destino a la suscripción a favor de la fuerza pública.

LAS ACTUACIONES DEL JUEZ ESPECIAL SEÑOR ALARCON

MADRID.—El juez especial señor Alarcón, tomó ayer declaración al presidente y al secretario del Sindicato de las Artes Blancas, en relación con los sucesos revolucionarios registrados en Vallecas. También tomó declaración a Concepción Iglesias, hermana de uno de los detenidos por los sucesos registrados en la Circulo Socialista de la Guindalera, con ocasión de la última huelga general de Madrid.

UN CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA.—Ayer se celebró Consejo de guerra para juzgar al paisano Agustín Moreno Argües, acusado de haber participado en el movimiento insurreccional. El fiscal pidió la pena de 15 años de prisión, y el defensor, la absolución. No se ha hecho pública la sentencia.

EL DESARME EN ASTURIAS

OVIEDO.—El gobernador ha dictado una circular dirigida a los propietarios de fincas y a los guardas jurados, solicitando coadyuven a la labor de desarme que se viene desarrollando en la provincia. Se impondrán sanciones a los que no cumplan las instrucciones.

ciones que con aquel fin se han dado por la autoridad.

ULTIMAS NOTICIAS OFICIALES

MADRID.—De madrugada, el ministro de Gobernación dijo a los periodistas que el gobernador de Asturias le comunicaba que por los grupos móviles habían sido halladas, guardadas en latas de leche condensada, 30.000 pesetas procedentes de los robos cometidos en distintos Bancos por los revolucionarios.

También se han recogido 35 mosquetones y otras armas y municiones.

"La Voz" en Fuenterrabía

HOMENAJE A LA VEJEZ

Tenemos noticias, que celebraremos se confirmen, de que nuestro Ayuntamiento, con motivo de la entrega de las cartillas con que la Caja de Ahorros Provincial ha premiado a tres ancianos de esta localidad, trata de celebrar el domingo próximo con cierto realce este simpático acto, en el que tomarán parte si no el número total de los niños de las escuelas municipales, por la imposibilidad de dar cabida a todos ellos en el salón municipal, una parte importante de ellas.

Aplaudimos la idea y haremos conocer el programa si, como esperamos, es un hecho dicho homenaje.

NUEVO EDIFICIO DESTINADO A BASE NAVAL

Parece ser que próximamente se anunciará en la "Gaceta" de Madrid, la subasta de un importante edificio destinado al efecto arriba indicado, a cuyo fin el Estado ha adquirido ya terrenos en el Puntal de España, frente al lugar en que estuvo anclado el antiguo "Mac-Mahón".

Según referencias, se trata de un edificio cuyo valor se aproxima a 200.000 pesetas.

Es de desear que se confirme oficialmente la noticia, para que el obrero no sufra durante este invierno las consecuencias del paro.

FUNERALES

En Zumarraga, donde actualmente reside su familia, se celebraron los funerales por el eterno descanso del alma del joven ondarbiarra José Antonio Sarasola, estando muy concurridos, prueba de las simpatías con que dicho infortunado joven contaba.

Una vez más hacemos extensivo nuestro más sentido pésame a todos sus familiares.—C.

Compañía de los automóviles de Alava

Línea de Eibar a Vitoria

Horario desde el 1.º de diciembre próximo

Salida de Eibar, 7:30 mañana

Llegada a Vitoria, 9:15 mañana

Salida de Eibar, 2:15 tarde

Llegada a Vitoria, 4:00 tarde

Salida de Vitoria, 10:15 mañana

Llegada a Eibar, 12:00 mañana

Salida de Vitoria, 4:30 tarde

Llegada a Eibar, 6:15 tarde

Notas.—El primer servicio de Eibar que sale a las 7:30, combina en Vergara con el servicio de autobús a Zumarraga, el cual enlaza con el rápido para Barcelona.

El segundo servicio que sale a las 2:15 de la tarde, combina en Vitoria con el autobús de Logroño que llega a dicha ciudad a las 7:30. A su vez el autobús que sale en Logroño a las 6 y media de la mañana, enlaza en Vitoria con el que llega a Eibar a las 12 del mediodía.

Oficinista

Persona práctica Seguros de Incendios se necesita para trabajar horas extraordinarias la parte administrativa de este ramo. Referencias de su capacidad y práctica por escrito a PUBLICIDAD DEL NORTE, Fuenterrabía, 3.

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA

Paseo de Ategorrieta, 3

Teléfono 14.479



Santorai

Jueves, 20 de diciembre.—Santos Domingo de Silos y Eugenio.

Viajes

De Bayona se trasladaron a la capital de Navarra, don Juan Olagüe y su esposa.

—Después de haber pasado varios días en Madrid ha regresado a esta ciudad nuestro particular amigo don Andrés Tobías, jefe de talleres de la Fábrica de Tabacos.

Bodas

En la iglesia de Santos Justo y Pastor (Maravillas), se ha celebrado el enlace de la bellísima señorita María Paz Díaz-Sama, con el joven y notable arquitecto don Fernando Ripollés Polo, pertenecientes ambos a conocidas familias madrileñas.

Varías

Natalicio. — Ha dado a luz a un niño la esposa del famoso compositor donostiarra Pablo Sorozábal, nacida Enriqueta Serrano. Nuestra cordial enhorabuena.

Letras de luto

Hoy, jueves, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor los funerales por el alma de la respetable señora doña Teodora Zabalegui Mendioroz, viuda de Erdozain, que dejó de existir a los 81 años.

A las once y media será conducido su cadáver al cementerio de Polloe.

A los atribulados hijos de la finada expresamos nuestra condolencia, extensiva a toda la demás familia.

—Ayer dejó de existir en nuestra ciudad doña María del Caño Urdiales, cuyo cadá-

ver será conducido al cementerio de Polloe a las doce y media del día de hoy. Los funerales por el descanso eterno de su alma se celebrarán mañana, viernes, a las nueve y cuarto de la mañana, en la parroquia de San Ignacio.

Nuestro sentido pésame a su atribulado esposo don Amador Agudo (teniente de Carabineros retirado), hijos y demás deudos.

Agradecimientos.—Don Maximiano G. Venero, en nombre propio y en el de sus padres, hermanos y demás familiares, expresa a todas sus amistades su más profunda gratitud por las muestras de afecto recibidas con motivo del fallecimiento de su querido abuelo, el respetable señor don José García Rivera, que dejó de existir en Santander.

—Los familiares de doña Graciana Aramburu Menta (viuda de Sádaba), fallecida recientemente en nuestra ciudad, ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos ruegan hagamos público su más profundo agradecimiento a cuantas personas les han manifestado su condolencia por pérdida tan irreparable.

Aprovechamos esta ocasión para renovar nuestro pésame a los deudos de la finada, entre los que se encuentra don Isidoro Sádaba, particular amigo nuestro.

CAPITULO DE SUCESOS

INTENTO DE ROBO

Antonio Eceiza Ugalde, de 32 años, denunció en la Comisaría de Vigilancia que unos desconocidos rompieron con palanqueta la puerta de "Villa Tanagra", del barrio del Antiguo, causando daños por valor de 25 pesetas. Los "caños" no se llevaron nada del inmueble.

FUEGO A BORDO DE UN BUQUE-DEPOSITO DE CARBON

Ayer, a las seis y media de la mañana, pudieron observar algunos vecinos de Pasajes Ancho, Pasajes de Juan y Pasajes de San Pedro, que estaba ardiendo el cargamento de carbón del buque que se encuentra anclado en el centro de la bahía, y que es depósito flotante de la Compañía de Carbones para el aprovisionamiento de los vapores pesqueros.

Acudieron en seguida los bomberos de Pasajes de San Juan llevando una bomba en una gabarra, y después de cerca de tres horas de trabajo consiguieron dominar el fuego.

El valor de los daños causados por el incendio se calcula de unas veinte mil a treinta mil pesetas, y se supone que el siniestro fué debido a alguna chispa escapada de una estufa.

Cuando se declaró el fuego se encontraban a bordo del buque-deposito un guarda y un carabinero.

No hubo que lamentar desgracias personales.

UN INCENDIO EN ELGOIBAR

A las diez de la mañana de ayer, miércoles, se declaró un incendio en la parte superior de la casa número 9 de la calle San Francisco, propiedad de don Castor Arriola. El inmueble consta de tres pisos y planta baja, todos ellos habitados. Los primeros en darse cuenta del fuego fueron unos niños del colegio de Marianistas, enclavado frente a dicha casa. El fuego, a pesar de que no había viento como días anteriores, comenzó a tomar incremento, favorecido por alguna cantidad de leña almacenada en el desván, pero fué prontamente sofocado, gracias a la eficaz labor desplegada por el servicio de incendios de la villa, con la ayuda de algunos vecinos. Las pérdidas fueron de escasa consideración.

Parece ser que el fuego se originó en el desván por las chispas desprendidas de la chimenea.—C.



He aquí a doña Edelmira de San Pedro, al llegar a nueva York desde el Havre. Esta señora casó con el ex heredero del Trono de España, y al llegar a la ciudad neoyorkina, ha negado que su esposo haya pedido el divorcio

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Crónica alavesa
Están terminadas las diligencias sumariales por los sucesos de octubre

(POR TELEFONO)

Vitoria, 20.

LOS JUICIOS POR LOS SUCESOS REVOLUCIONARIOS

Los periodistas preguntaron al juez militar qué había de cierto en el rumor, circulado con insistencia, de que en la próxima semana comenzarán a verse en Vitoria los juicios incoados por los sucesos revolucionarios que se desarrollaron en Alava. El citado juez militar contestó a los periodistas que nada podía decirles acerca de cuándo comenzarán esas vistas, pero que él ya tenía terminadas todas las diligencias sumariales.

EL SOCORRO A LOS HUELGUISTAS FORZOSOS

Los empleados de la sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria, han enviado 104 a la suscripción abierta para socorrer a los parados de la ciudad.

En vista de que no todos los huelguistas forzados están conformes con el importe de la suscripción abierta por el diario "La Libertad" se dedique a la realización de obras y desean por el contrario que ese dinero les sea repartido con motivo de las próximas fiestas de Navidad, cosa ésta que fué anunciada al iniciarse la suscripción, el delegado provincial del Trabajo ha decidido que se proceda a dicho reparto en la fecha que se acuerde oportunamente.

ALCALDIA

El alcalde de Vitoria conferenció ayer con representantes de entidades económica de la ciudad, acerca de los próximos presupuestos municipales.

LA AFICION A LA LOTERIA

Hasta la fecha se juega en Alava para el sorteo del próximo día 22 una cantidad que se aproxima a las 420.000 pesetas, es decir unas 92.000 más que para el mismo sorteo del último año.

En la Capilla del Muelle

Por el alma de don José Cendoya

La Sociedad de Oceanografía de Guipúzcoa y la Sociedad de Salvamentos Marítimos, acordaron unidas costear una solemne misa de réquiem, en sufragio del alma del virtuoso sacerdote y valioso directivo de ambas entidades, que se celebrará en la iglesia del Muelle de esta ciudad, el próximo sábado, 22 del corriente, a las once de la mañana.

Al acto quedan invitados todos los socios de los mencionados organismos y cuantos amigos y relaciones contaba el ilustre finado, esperándose que el bello templo de nuestro pintoresco puerto se vea animado con numerosa y distinguida concurrencia, como prueba inequívoca de las grandes simpatías y amistades que justamente le distinguieron en vida, por sus altas virtudes de caridad y sus envidiables dotes de inteligencia, que le llevaron a tomar parte en innumerables iniciativas de carácter benéfico social y de cultura marítima.

La función religiosa que se prepara, además de su carácter hondamente piadoso, es un merecido tributo que se rinde al que fué animoso y magnánimo en sus acciones, enderezadas todas a un ideal de paz y de amor para sus semejantes, por cuya emancipación material y dignificación moral trabajó con verdadero ahínco y fe, lejos de todo fragor de las luchas de este bajo mundo, a pesar de sus arraigadas convicciones que, no obstante, le permitieron convivir respetado y considerado de las más opuestas tendencias político-sociales.

En el Palacio del Mar, en la Sociedad de Salvamentos, en la Junta de Patronato de la Vejez del Marino; en la Junta Superior del Albergue de Pescadores de Guebaria, etcétera, ha dejado el difunto un vacío difícil de cubrir. Todas estas asociaciones, por la misión que cumplen, simbolizan el espíritu de bondad en que ardió el noble corazón de don José Cendoya, quien no olvidó ni a los niños expósitos de Tolosa, para quienes gestionó que el verano de 1932 se habilitase el Albergue de Pescadores de Guebaria, que quedó transformado una temporada en colonia para las infelices criaturas.

Descanse en paz.

Ocasión

Solamente este mes, compre aparato Radio en "Radio Tone". Precios ventajosos del mayorista. Larramendi, 27. Tléf. 16-3-52.

Se desea

cable de transporte de 20 a 25 milímetros de grueso, largo 2.000 metros aproximadamente; de ocasión, buen estado con sus elementos. Razón: Bar "Irunsketa", calle San Marcial, 5. San Sebastián.

PAPEL WILSON
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

Aceite 1,75 litro
Azúcar..... 1,65 ki o
Tomate lata grande. . . 0,35
Pimiento " " . 0,50
Espárragos 1.^a puntas. 1,10
Fideo..... 1,00 ki o
Patatas..... 0,25 "
Alubia blanca. , 0,90 "
Alubia del país..... 1,00 "

'CASA URIO' Larramendi, 7 Tléf. 1-44-54

--- SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO ---



La señora

D.^a María del Caño Urdiales

Descansó en el Señor ayer, a las ocho y media de la tarde

Después de recibir los Santos Sacramentos, la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Amador Agudo (teniente de Carabineros retirado); sus hijos, Rodrigo, Natividad, Gonzalo, Esperanza, María, José y Amador; sus hijos políticos, Miguel Sanz y Lucía Domblás; nietos y demás familia, RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las DOCE Y MEDIA, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrará en la parroquia de SAN IGNACIO, mañana, VIERNES, 21, a las NUEVE Y CUARTO de la mañana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de diciembre de 1934.

Domicilio: CARQUIZANO, número 4, segundo, letra A.

Recibido las últimas novedades

IRIS - Miracruz, 13

250 plazas con 3.000 pesetas

de Auxiliares en la Dirección de Seguridad. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, 16 a 40 años. Exámenes en Junio. Instancias hasta 31 Enero. Para el programa oficial que regalamos "Contestaciones", preparación y presentación de instancias, diríjanse al "INSTITUTO REUS", Preciados, 23. Madrid. GARANTIAS: En las oposiciones a Policía hemos obtenido varias veces el número 1, y en las nueve oposiciones celebradas en el presente año para Auxiliares de Estadística, Gobernación, Topógrafos, Marina, Motoristas. Instrucción Pública, Timbre, Radio y Auxiliares de Agricultura, en dichas nueve oposiciones hemos obtenido el número 1 y centenares de plazas.

Salón de baile

Se traspasa en explotación en muy buenas condiciones. Razón: Bar "Ongi-Etorri" (dirigirse a Miguel).

CENTROS OFICIALES

Ha quedado definitivamente liquidado el pleito del Ayuntamiento con la Sociedad Inmobiliaria del Kursaal

En los terrenos del ensanche de Amara se van a emprender inmediatamente obras de saneamiento y urbanización. - El comandante de la plaza anuncia para la semana próxima varios consejos de guerra. Actualmente hay en Guipúzcoa 670 detenidos como supuestos complicados en los sucesos

AYUNTAMIENTO

:: :: :: Queda liquidado el pleito con el Kursaal

A las diez de la mañana de ayer se procedió en la Alcaldía a la lectura y firma de la escritura con que se da término al pleito del Ayuntamiento y la Inmobiliaria del Gran Kursaal. De este trámite se encargó el notario señor Barrueta. La lectura duró hasta las doce menos cuarto, o sea una hora y tres cuartos.

Por el alcalde, señor Paternina, se hizo entrega a la representación de la Sociedad Inmobiliaria y del Gran Kursaal Marítimo, de la cantidad de 1.500.000 pesetas (más los intereses devengados) en obligaciones de la Deuda de la Ciudad, con cargo al presupuesto del Ensanche del Kursaal. Queda así cumplimentado el acuerdo adoptado por el pleno del Concejo donostiarra y liquidado, definitivamente, este pleito.

La construcción del cuartel para las fuerzas de Asalto

Como ya hemos dicho repetidas veces, una de las obras en proyecto es la construcción de una casa-cuartel para las fuerzas de Asalto y Seguridad, que irá emplazada en los terrenos propiedad municipal en la margen del río Urumea, junto a los muelles de la estación del Norte, sitio céntrico y espléndido por su situación.

El Ayuntamiento hizo oportunamente el ofrecimiento de los terrenos a la Dirección General de Seguridad, y con motivo de esta oferta—y de las gestiones realizadas por el alcalde para que la construcción se llevara a cabo en las debidas condiciones económicas para las Corporaciones municipal y provincial, que con el Estado han de costear la construcción—, la Dirección General de Seguridad ha enviado a nuestra ciudad al arquitecto de la misma, quien visitó ayer al señor Paternina. En la conversación sostenida por ambos señores, se puso de manifiesto la excelente situación de los terrenos. Estas obras, según manifestó el arquitecto de la Dirección General de Seguridad, quedarán planeadas en un plazo de veinte días. El presupuesto de la construcción se calcula en unas 420.000 pesetas, en cuyo pago han de contribuir el Ayuntamiento y Diputación, así como el Estado. El director general de Seguridad prometió que el Estado aportaría, para abreviar trámites, la cantidad de 50.000 pesetas.

Las obras de saneamiento en el Ensanche de Amara

Ayer volvió a reunirse la Comisión especial de enlace, para seguir el estudio de las obras que, como más urgentes, es preciso realizar para absorber en las mismas al mayor número posible de obreros hoy en paro forzoso.

Terminada la reunión, el señor Paternina nos dijo que en la misma se habían mostrado todos sus componentes verdaderamente interesados en emprender obras que, al par que sirvan para crear riqueza en la ciudad, resuelvan la situación obrera.

Se acordó que, sin perjuicio de continuar el estudio para acometer las obras de construcción de la playa de Gros, se estime como de obra más urgente la de urbanización y saneamiento de los terrenos del Ensanche de Amara, construyéndose alcantarillas, acometidas de agua, tendidos de luz, etc., todo cuanto sea posible realizar para colocar los terrenos en situación inmediata de subasta y que sobre éstos pueda edificarse.

Estas obras—aparte de las iniciadas el lunes de explanación de la Nueva Avenida de Amara—se calcula que costarán de 500 mil a 750.000 pesetas. La Comisión de Ensanche ha prestado la cantidad necesaria para acometer estos trabajos, de la consignación del Ensanche Alegorrieta-Gros-Kursaal, cantidad que se reintegrará inmediatamente, ya que está garantizada con la venta de solares que antes es necesario urbanizar.

Una prueba de la rapidez con que se quiere llevar a cabo esta obra de urbanización y saneamiento del Ensanche de Amara, es el hecho de que en la sesión plenaria que el Ayuntamiento celebrará el lunes, día 24, se presentará el informe con el correspondiente proyecto, para su aprobación por el pleno. En estas importantes obras podrán ser colocados, como mínimo, unos 250 obreros.

Se quiere que para el día 2 del próximo enero se proceda al anuncio de la subasta

de las obras. En cuanto a la colocación de obreros, se hará con toda esmerulidad, ateniéndose a las disposiciones acordadas por el Ayuntamiento al crear la Bolsa Municipal del Trabajo, acerca de lo que nos hemos ocupado días pasados con la extensión que el caso merece.

La playa de Gros

El alcalde insistió ante los periodistas que conviene hacer constar que estas obras se realizarán, por lo que no quiere decir que la demora en ser acometidas implique el abandono del proyecto, con el que los concejales están encariñados.

Estas obras no se pueden emprender con la rapidez deseada, porque el trabajo de los técnicos requiere tiempo suficiente para concretar detalles. Además, para el mejor resultado de las obras, había que realizar un concurso de proyectos. Estos trámites, ineludibles, demorarán las obras unos cuatro o cinco meses. Pero las obras se realizarán.

Tiene el alcalde grandes esperanzas en que las obras proyectadas y aun otras que serán objeto de estudio, se realizarán con la rapidez que los trámites obligados lo permitan, pues el Ayuntamiento cuenta con disponibilidades, al menos para llevar a cabo los proyectos ya mencionados.

La plaza de interventor de fondos

Ayer se reunió la Ponencia especial nombrada para intervenir en el nombramiento de administrador de fondos municipales. De este nombramiento se tratará en sesión extraordinaria del pleno.

La suscripción

Relación de las cantidades ingresadas el martes, día 18 de diciembre, en la Sucursal del Banco de España en San Sebastián, para abonar en la cuenta corriente abierta a nombre del "Ayuntamiento de San Sebastián", para premiar a la fuerza pública:

Recaudado por el personal de Caminos de la Diputación de Guipúzcoa (Distrito de San Sebastián), 83'25 pesetas; Distrito de Tolosa, 39; Distrito de Zumaya, 155; Distrito de Segura, 76; don Jaime Brunet, 50.

Procedente del Banco Guipuzcoano:

Don Manuel Sorondo, 5; don Francisco Gaztañaga, 25; don Matías Eguiguren, 10; don Carlos Ubiña, 5; don Joaquín Elorza, 25; don José María Bengoechea, 5; Aguas y Baño de Cestona, S. A., 500; dos vascos españoles, 5; una española monárquica, 2. Total de la 43.ª lista, 985'25 pesetas.

La fiesta del Arbol de Noel

Continúa con todo entusiasmo la remisión de juguetes y cantidades en metálico, con destino a esta simpática fiesta organizada por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad en beneficio de los alumnos de las Escuelas públicas.

Ultimamente han remitido juguetes y cantidades con destino a este fin, los siguientes señores:

Don Pedro Soralue, don X. X., ex condesa de Güel, don Pedro Caro, doña Irene de Churrua, Bazar Castro, doña Josefina Mu-

ñagorri, doctor Beguiristain, señor director del Banco de Vizcaya, doctor don Emiliano Eizaguirre, señor delegado de Hacienda, don Camilo Rodríguez, don J. L. L., Hotel María Cristina, don Tiburcio Arregui, Centro Burgales, doctor Ayestarán, don Laureano Estomba y don Alvaro de Churrua.

DIPUTACION

El presidente, en Vitoria

Ayer se trasladó a Vitoria el presidente de la Comisión gestora, señor Bellido, con objeto de asistir a la reunión de la Junta de electrificación del ferrocarril de Vitoria a Mecoaldea.

La Caja de Ahorros

Ayer por la mañana se reunió la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros Provincial, bajo la presidencia del señor Goiburru.

GOBIERNO CIVIL

Para los huérfanos de Asturias

El gobernador interino, señor Ponzoa, nos facilitó a mediodía de ayer la siguiente lista de donativos con destino a la suscripción en favor de los niños huérfanos de Asturias:

21 pesetas de la escuela de niñas de Legorreta; 100 de los obreros de puertos y pantalones de Pasajes; 46'20 del Colegio de San Luis, de Herrera, y 26'50 de la escuela de niñas de Alza.

Para el Colegio de huérfanos de la Guardia civil, los hermanos don Miguel y don Francisco Solano le hicieron entrega de 50 pesetas.

Los desahucios

El señor Ponzoa nos facilitó la siguiente nota:

"Son varias las personas que se dirigen a este Gobierno civil para que se intervenga en expedientes de desahucios, especialmente para evitar lanzamientos acordados por los Juzgados municipales correspondientes.

Como el gobernador carece en absoluto de atribuciones para mezclarse en asuntos concernientes a la esfera judicial y los Juzgados a su vez se limitan en los referidos desahucios a resolver, amparando en términos legales los derechos de los propietarios de fincas, a éstos, o al Juzgado en su caso, deben encauzar sus pretensiones los demandados, puesto que la autoridad gubernativa carece de competencia legal en tales cuestiones."

Localidades para una fiesta

Don Julián Elizalde, en nombre de una casa de almacenistas de sal, ha entregado a las autoridades varias localidades para una fiesta que el día de Santo Tomás se celebrará en el Teatro Bolívar Artes, a las once y media de la mañana.

Las localidades serán distribuidas entre los hijos de los guardias civiles, de Seguridad, municipales, etc., pues la fiesta tendrá carácter infantil.

Los obreros de la Pescadería

Ayer por la mañana visitó al gobernador

interino, señor Ponzoa, una Comisión de obreros eventuales de la Pescadería, lamentándose de que se encuentran parados, por lo que han pretendido trabajar en la Pescadería de Pasajes, donde les ponen inconvenientes para ello.

El señor Ponzoa prometió interesarse por este asunto.

Conferencia con el gobernador

El Sr. Ponzoa celebró ayer una conferencia con el gobernador propietario don Emeterio Musa, que se encuentra actualmente en Valencia, informándole de los asuntos del despacho. También le dijo que la tranquilidad en la provincia era absoluta.

A Fuenterrabía

Ayer tarde, el gobernador interino, don Gregorio Ponzoa, se trasladó a Fuenterrabía, asistiendo a la inauguración del ciclo de conferencias organizado en las escuelas Viteri, de aquella ciudad. La inauguración estuvo a cargo del brillante escritor José Luis Ituarte.

El arquitecto de la Dirección General de Seguridad :: :: ::

Como decimos en la sección de Ayuntamiento, ayer llegó a nuestra ciudad el arquitecto de la Dirección General de Seguridad, señor Madariaga, con objeto de ver los terrenos cedidos por el Ayuntamiento para la construcción de una casa-cuartel de fuerzas de Asalto y Seguridad.

El señor Madariaga partió por la tarde con dirección a Bilbao.

COMANDANCIA MILITAR

:: Manifestaciones del comandante de la plaza

El comandante de la plaza, don León Carrasco, nos hizo anoche las siguientes manifestaciones:

—Quedan aún detenidos en los diferentes fuertes y cárceles de Ondarreta, Eibar y Tolosa, 670 supuestos complicados en los pasados sucesos revolucionarios.

Los jueces militares hacen lo posible para terminar el esclarecimiento de los cargos y ver si para las próximas fiestas de Navidad pueden dejarse en libertad todos aquellos que no sean procesados.

Se tiene ya noticia concreta de cuanto ocurrió en todos los pueblos de la provincia durante aquellos sucesos y de la actuación en ellos de los diversos partidos políticos, y por todo acto punible que en Guipúzcoa ha ocurrido, hay gentes detenidas y sometidas a procedimiento.

En esta labor de esclarecimiento se ha llegado a conocer no sólo los hechos delictivos cometidos con motivo de la revolución, sino algunos que se cometieron con anterioridad, pero ya con carácter que se ve era prerrevolucionario, pasándose a las autoridades civiles los atestados y detenidos correspondientes, y la continuidad y organización de este trabajo de esclarecimiento nos llevará, seguramente, a conocer todo lo que al contrabando de armas y organización de la revolución se refiere.

Hay en preparación una serie de Consejos de guerra, que, probablemente, comenzarán la semana próxima y estarán todos terminados para fines del mes de febrero.

Me ocupo en buscar local capaz para la celebración de algunos de estos Consejos, porque uno de éstos será contra cerca de doscientos procesados y es necesario contar con una sala de gran amplitud para celebrarlo. Habrá, además, otros nueve o diez Consejos en que el número de procesados que en ellos comparezcan será bastante crecido.

Por lo ocurrido en la escuela de Mondragón, cuyo maestro nacional se halla procesado y preso en el fuerte de Guadalupe, y por el suceso de la escuela de Peñaflorida y por varias quejas sobre funcionamiento de algunas escuelas nacionales, de otras nacionalistas y de otras municipales con carácter nacionalista, y con previo conocimiento de las autoridades civiles, el día 12 se practicó una inspección completa en toda la provincia sobre aquellas escuelas que se creyó oportuno, porque hay muchas que funcionan tan clara y ejemplarmente que hubiera sido ofensivo el inspeccionarlas.

Del resultado de esta inspección se dará cuenta a la autoridad civil, adelantándose que no se ha encontrado cosa punible y solamente sí detalles u omisiones fácilmente subsanables.

PULMOZONOL

de éxitos sin precedentes hasta la fecha, es el preparado más racional y eficaz para curar bronquitis, catarros, asma, gripe, tuberculosis incipientes, etc... Obra por inhalación sin perjudicar el estómago. Curas maravillosas. Un solo frasco basta en la mayoría de casos desesperados

Venta: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Frasco, 6'80

FRUTAS SECAS

Grandes existencias de todas clases, como ciruelas-pasas, manzana, albaricoque, melocotón, pera y surtido de Frutas de San Francisco de California. Orejones y ciruelas-pasas de Rioja. Higos de Fraga en cajas y a granel. Pasas de uva. Nueces y cacahuet. Depósito de miel. Ventas al por mayor y menor

Almacenes: FRANCISCO ARENZANA. Guetaria, 10 y 14. San Sebastián. Tel. 12.077

Por cerrar fin de año

Grandiosa LIQUIDACION de Abrigos piel, Renard de toda clase, Chaquetitas piel, e infinidad de toda clase de pieles sueltas para cuellos y puños, de última novedad. Visones, martas, petit-gris, astrakan, agneaux, rasé, pantera, mono, skungs, opposum, renardinas en todos los colores, rasés, epíles y tasmani desde UNA peseta

Más de 100 kimones crespón bordados, a cualquier precio

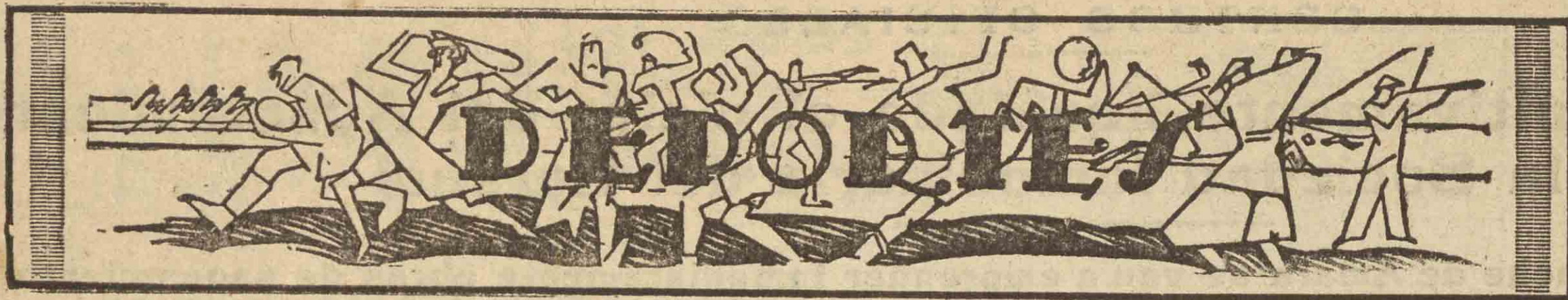
500 MANTONES DE MANILA al precio de COSTE

Infinidad de sedas a PRECIOS TIRADOS

PAÑOS casi de balde. ÚNICA OCASION, por CERRAR

DESDE EL LUNES COMENZAREMOS A LIQUIDAR VERDAD

BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA



ECOS DE TODAS PARTES

En la Habana, Julián Echeverría triunfó por k. o. sobre Mushy Green

George Goodfrey venció a Constant Le Marin. - Cañardo ha firmado su contrato para la próxima Vuelta a Francia. - Alvaro Santos va a tentar fortuna en París. - Otras noticias

EL PROXIMO ADVERSARIO DE PETERSSEN, SERA WALTER NEUSEL

El peso pesado alemán, Walter Neusel discutirá su próximo match el 3 de febrero, en Londres, donde será opuesto al campeón inglés de todas las categorías Jack Peterssen.

Eric Seelig formará parte del programa; su adversario será Eddie Philips, Tommy Farr o Al. Burke.

El 5 de febrero, Neusel, Seelig y su manager Paul Damsky se embarcarán para los Estados Unidos. Neusel ha recibido una proposición para pelear con el italiano Carnera, en Miami, aunque se cree que no se realice este combate, por no convenir la fecha al pugilista alemán.

VICTORIA DE GOODFREY

En el Palacio de Verano, de Bruselas, se ha celebrado el match de lucha entre el americano George Goodfrey y el ídolo belga Constant Le Marin. Después de 58 minutos de lucha apasionada, el americano consiguió batir a su rival con una presa dolorosa.

KID FRANCIA BATE A LORENZONI

En el Central de París, el que fué ídolo de los franceses, Kid Francia, ha reapearido, luchando con Lorenzoni.

La victoria se la adjudicó el marsellés que se mostró más preciso que su rival.

ALVARO SANTOS, A PARIS

Aunque Santos ha sido siempre un poco fantástico en sus cosas, la que esta vez ha contado merece los honores de la mención. Alvaro se marcha a París, donde disputará como mínimo tres peleas. El supone que la primera será con Caudel.

Si le vence está seuro de que luego será todo fácil. ¿Quién sabe si llegará hasta Marcel Thill?

Lo más curioso es que de sus desventajas les echa la culpa a los amigos, que le preocupan excesivamente antes de los combates. «Que si tú tienes que ganar a ese, que si lo tienes que tirar antes del tercero...» Total, que más que amigos son enemigos.

No es la primera vez que el torero actúa en Francia. Hace ya algunos años obtuvo allí y en Bélgica resonantes victorias, que muy sinceramente deseamos se repitan ahora.

«FILLO» ECHEVERRÍA DEBUTA CON UNA VICTORIA

En La Habana, el pugilista español Julián Echeverría ha obtenido una victoria resonante al vencer por k. o. en tres asaltos al norteamericano Mushy Green. En el tiempo que duró la lucha la superioridad del vasco fué completa.

MARIANO CAÑARDO HA FIRMADO SU CONTRATO CON «L'AUTO» PARA LA VUELTA A FRANCIA 1935

Mariano Cañardo ha recibido contrato para alinearse en la próxima vuelta a Francia. Parece que ha debido dar la conformidad, ya que tiene noticia de que también han sido invitados sus compañeros Ezquerria y Trueba.

LOS EQUIPOS ITALIANOS PARA LA PROXIMA TEMPORADA

MILAN.—Los directores de las grandes marcas italianas se dedican a completar sus equipos para la próxima temporada. Ninguna formación es todavía completa, pero sí bastante avanzada.

«Maino» conserva a Guerra, Piamontesi, Bergamaschi y Giacobbe, a los cuales se unirán dos nuevos profesionales: Bartali y Fini.

«Legnano» ha adquirido a Camusso y Gotti, y conserva a Binda, Battesini y Canavesi.

Olmo, Bovet, Rimoldi, Mara y Vignoli, junto con el nuevo Gazzulani, formarán por «Bianchi».

«Gloria» y «Frejus» no cuentan todavía nada más que con los capitanes Regora y Martano, respectivamente. «Gana» ha confirmado que continuará en sus filas Meini

y Romanatti y está al habla con algunos corredores belgas.

EL GRAN PREMIO DE EUROPA

En el «Palais des Sports», de Bruselas, se ha celebrado el gran premio de Europa que comprendía veinte «matches» de sprint y una eliminatoria sobre 7,200 kms.

Después de celebradas todas las eliminatorias, resultó vencedor Esteffes, con 10 puntos. La decisión, en la que no participó el público, que mostró su desagrado, fué sorprendente ya que se esperaba una victoria del campeón del mundo Scherens.—Noti-Sport.

La muerte de Chivero

Una nota del Donostia Football Club

En relación con la muerte del malogrado jugador del Donostia Football Club, Mariano Prado Polo (Chivero), viene circulando con insistencia la versión de que su fallecimiento ha sido debido a una tuberculosis renal y hasta de que la misma ha sido contraída en el campo de juego, en el que se dice venía actuando notoriamente enfermo.

Nada tendría que oponer el Donostia si la versión no hubiera, por otra parte, merecido comentarios muy justos, atinados y dignos de elogio, por el bien intencionado propósito que envuelven y porque tienden a corregir defectos y omisiones técnicos de la organización deportiva española, de la que en definitiva el Donostia no sería en ningún caso responsable directo y mucho menos siendo como es uno de los pocos clubs españoles que tiene establecido un servicio médico exclusivo para sus jugadores, con un facultativo especialmente designado, que llena cumplidamente todas las funciones correspondientes, entre las cuales se encuentra, claro está, la de la inspección y reconocimiento de los equipiers, misión que se realiza con una escrupulosidad absoluta, en la que para nada entra el interés del club, como no sea precisamente para defender el principio esencial de la salud de aquellos. Pero esos comentarios, cuya buena intención y acierto merecen un aplauso, pueden tener su aplicación enfocados desde un punto de vista de la perspectiva general aplicada a la práctica del deporte de fútbol en España y no al caso particular de Chivero, cuya dolorosa separación del mundo ha sido ocasionada, como es sabido, por una enfermedad que en nada se relaciona ni deriva de sus actividades de jugador, ni de su estado general de salud, enfermedad de la que se han presentado varios casos en la localidad donde residía el infortunado jugador, cuya desaparición todos lloramos y muy especialmente el Donostia.

Aprenda Vd. a vivir con
600.000 frs. al mes

Para la sidra
Corchos y botellas

de Champán, Insalus, Cestona, Solares, Vichy, etcétera, a precios económicos.
CORCHOS DESDE 14 PTAS. EL MILLAR
Hernani. 8 — Teléfono 1-36-68

VICTORIA EUGENIA

HOY, JUEVES, GRAN MODA
ESTRENOS EXTRAORDINARIOS

1.º «Leyenda de Pascua»

— Silly Simphonis (dibujos en colores) —

2.º Joan Crawford en «Así ama la mujer»

Grandiosa superproducción «Metro»

Productos «SAM»

* * Avenida, 40 * *

Leche pasteurizada exenta
de toda clase de bacterias
— patógenas —

PRECIOS DE INVIERNO

Litro de leche en envase precintado, servido a domicilio 0,80

1/4 de litro, caliente o frío . 0,35 Cacao con leche, caliente o frío . 0,40

FUTBOL

El partido de Liga entre
el Donostia y el Arenas

Los encuentros para el domingo
Clasificación actual del
torneo liguero

El domingo próximo visita Atocha el Arenas. Partido duro y difícil para el Donostia, que se encuentra frente a su vencedor reciente de la Copa Vasca. Todos recuerdan que el Donostia no pudo en el mismo campo de Atocha arrancar la victoria a los areneros, los que seguramente estimulados por este recuerdo vendrán dispuestos a anotarse dos nuevos puntos. Pero el Donostia necesita vencer, porque en caso contrario su posición en el campeonato de la Liga sería extremadamente delicada.

Esas circunstancias prestan al partido un interés extraordinario. Hay que vencer. Y hacerlo frente a un enemigo de la moral excepcional de un Arenas, es siempre difícil. Confiamos en que el entusiasmo de los muchachos donostiarras sabrán lograr el resultado apetecido, para devolver la esperanza a los aficionados y con ella la tranquilidad perdida.

No sabemos todavía cuál será el equipo que el Donostia podrá alinear. Es probable que Ayestarán vuelva a su puesto de medio centro, del que tanto tiempo lleva alejado.

LOS PARTIDOS DE LA LIGA

Para el próximo domingo hay señalados estos encuentros:

Primera división.—En Madrid (Metropolitano), Atlético-Barcelona.

En Oviedo (Buenavista), titular-Madrid.

En Sevilla (Patronato), Betis-Valencia.

En San Sebastián (Atocha), Donostia-Arenas.

En Barcelona (Casa Rabia), Español-Racing santanderino.

En Bilbao (San Mamés), Atlético-Sevilla.

Segunda división, primer grupo.—En Madrid (El Parral), Nacional-Celta.

En Avilés, Stadium-Baracaldo.

En La Coruña (Riazor), Deportivo-Racing ferrolano.

En Valladolid (campo Zorrilla), titular-Sporting.

Segundo grupo.—En Logroño (Las Gaudinas), Deportivo local-Badaluña.

En Girona, titular-Sabadell.

En Barcelona (Pueblo Nuevo), Júpiter-Unión irunés.

En Pamplona (San Juan), Osasuna-Zaragoza.

Tercer grupo.—En Elche, titular-La Plana.

En Alicante (Stadium Bardin), Hércules-Levante.

En Granada, Recreativo-Malacitano.

En Valencia, Gimnástico-Murcia.

CLASIFICACION ACTUAL DE LA LIGA

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Betis	3	3	0	0	6	1	6
Barcelona	3	2	0	1	9	2	4
Sevilla	3	2	0	1	11	5	4
Athletic (B.)	3	2	0	1	7	2	4
Madrid	3	2	0	1	4	2	4
Oviedo	3	2	0	1	7	7	4
Valencia	3	1	0	2	3	5	2
Racing	3	1	0	2	4	7	2
Athletic (M.)	3	1	0	2	3	7	2
Español	3	1	0	2	5	9	2
Arenas	3	1	0	2	2	8	2
DONOSTIA	3	0	0	3	2	8	0

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sporting	3	2	1	0	6	2	5
Nacional	3	2	1	0	8	5	5
Celta	3	2	0	1	17	5	4
Valladolid	3	2	0	1	9	4	4
Baracaldo	3	1	0	2	2	4	2
Avilesino	3	1	0	2	8	14	2
Racing F.	3	0	1	2	3	11	1
D. Coruña	3	0	1	2	1	9	1

Segundo grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Osasuna	3	3	0	0	7	2	6
UNION	3	2	1	0	13	6	5
Sabadell	3	2	1	0	14	6	5
Zaragoza	3	2	0	1	10	4	4
Júpiter	3	1	0	2	4	5	2
Gerona	3	1	0	2	3	5	2
Badaluña	3	0	0	3	1	6	0
Logroño	3	0	0	3	2	20	0

Tercer grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Hércules	3	3	0	0	7	3	6
Levante	3	1	2	0	7	2	4
Gimnástico	3	2	0	1	4	1	4
Murcia	3	2	0	1	8	5	4
Elche	3	1	1	1	6	5	3
S. La Plana	3	1	0	2	1	7	2
Malacitano	3	0	1	2	2	7	1
Recreativo	3	0	0	3	2	7	0

Fuera canas.

Brillantina



India

Sin teñirlas
sin arrancarlás

(sin grasas)
Gran invento

Unico articulo que sin TERNIR hace desaparecer las CANAS, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo. Garantizado. Premiado. en la Exposición de higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. Marca registrada. Perfumeras y Droguerias

VENTA AL POR MAYOR: Calle Muñoz Torrero, núm. 4, Madrid, y en todos los almacenes
20 AÑOS DE EXITO CRECIENTE ES LA MAYOR GARANTIA DE ESTE PRODUCTO

Crónica
semanalLA PRIMERA IMPRESION
DEL ATHLETIC VASCO

Por vez primera hemos visto esta temporada al Athletic de Bilbao. Y lo hemos visto en Valencia. Es decir, que los leones de San Mamés los hemos sorprendido en su primera derrota de la Liga. Una derrota sin paliativos, merecida y justa. Si acaso, menos contundente que la que la marcha del partido hacía suponer. El triunfo del Valencia por un solo tanto no refleja el grado de su dominio, la superioridad efectiva puesta de relieve a lo largo de los noventa minutos. En ningún momento se ha visto que el Athletic pudiera hacerse con el partido y se vió desbordado completamente por su rival.

Esta primera impresión del Athletic no es tan favorable como esperábamos. Volvíamos a creer en los de Bilbao. Nos habían su-gestionado otra vez sus recientes triunfos y le pensábamos imbatible en su casa y vendedor a domicilio, como acababa de acreditar en Barcelona. Parecía fácil para los bilbaínos el match de Mestalla. El Valencia marchaba barranca abajo. Derrotado en su propio terreno por el Español, ese mismo Español que no opuso resistencia a los de San Mamés en Casa Rabia, dejándose otros dos puntos en Ibañeta, el Valencia, repeti-mos, parecía presa segura de los famosos leones de San Mamés.

Acaso todas esas circunstancias se coali-garan contra el Athletic. Se dieron, por lo menos, una confianza perjudicial. Así creí-mos adivinarlo el domingo a través de la desmayada, floja, actuación de los rojiblan-cos, que no esperaban encontrarse con un equipo tan decidido y codicioso. Además, la enfermedad padecida por el Valencia hizo crisis, y crisis beneficiosa, precisamente frente al Athletic. Era, por otra parte, natural. La tercera derrota en la Liga y dos de ellas en casa, hubiera sido demasiado. Por lo cual no nos choca nada el instante de la reacción valencianista, que ha vuelto a hacerse con la moral perdida.

Dicen que había sus más y sus menos en-tre directivos y periodistas. Todo el pro-blema giraba alrededor de Rubio, denosta-do por unos y aclamado entusiastamente por otros. El Club se había partido en pan-dillas y nadie se entendía, lo cual era ne-fasto en el terreno de juego. La alineación presentada el domingo por el Valencia, con Rubio en el centro del ataque, no pudo ne-garse que les dió un feliz resultado. Y ahora todo es júbilo en el Valencia, y júbilo que nos parece legítimo. Porque delante de Ca-no, tan arrojado como siempre, ha puesto el Valencia a dos muchachos que infiltran a su defensa la vivacidad y rapidez que les faltaba y que no cabía pedir a la vete-rania pesada de Torregaray y de Pasarin. Melenchón, ventajosamente conocido, es acompañado ahora por Juan Ramón, joven arrojado, valentísimo, con floja pegada, pe-ro de una colocación excelente. En los me-dios, mientras Iturraspe resista todo el parti-do, no tendrán problema, flanqueado muy bien por Santos, que conserva su inspira-ción y habilidad.

Lo más endeble del equipo son Conde, el medio izquierda, y Costa, el interior del mismo lado. Sobre todo éste, que rompe la armonía de los delanteros, donde Goiburu vuelve a brillar con luz propia en aquel juego suyo incansable y batallador de sus buenos tiempos. Rubio es Rubio. Desde lue-go con la limitación de facultades que le hacen prescindir del camino derecho del goal, pero con esa maestría y esa soltura en el pase y ese oportunismo que un día le colocaron en el pináculo de la fama. Gaspar, que nos dicen se porta con el Valencia con toda corrección, es uno de los delanteros centros que pueden presumir. No será el único, como antes, pero sigue teniendo mu-cho del Rubio aquel. Y a Goiburu y a Gas-par les secundan con acierto los dos extre-mos, Torredeflot y Richart.

Nunca como el domingo habíamos presen-ciado el espectáculo de un Athletic "con-formista". Siempre el Athletic se revolvió, procuraba torcer el destino, no se rendía nunca y hasta el último segundo del partido se batía con igual energía. En Mestalla fué un Athletic distinto. Comenzó dejándose su-perar por la velocidad y el ímpetu del Va-lencia y así terminó, con iguales caracte-rísticas. No llevó la iniciativa, se dejó con-ducir, fué al terreno que le quisieron llevar y careció de aquella capacidad de reacción que ha sido su mérito principal y alabado de tantas ocasiones. Es posible que le sor-prendiera el ánimo combativo y veloz del Valencia cuando se creía encontrar un on-ce deslabazado y frío, minado por discre-pancias interiores.

En la alineación atlética no hubo ausen-cias. Estaba el completo. Y en ese completo apreciamos una baja del tono general acos-

tumbrado en los bilbaínos. Antes de que desmenuemos sus individualidades nos importa consignar esa sensación de totali-dad. No parece el mismo Athletic, o no lo pareció el domingo, puede que debido a cau-sas pasajeras originadas dentro de sí... y por el Valencia. Porque a veces un equipo no hace el juego acostumbrado, no porque no sepa sino porque no pueda, porque no le dejen. Lo cierto es que este Athletic que hemos visto sigue siendo un gran equipo, pero de técnica que ha perdido eficacia y virtualidad. Un buen equipo, uno de los mejores equipos españoles, pero ya no es irresistible y que cederá el paso en las oc-a-siones que le jueguen y le den batalla como la supo dar el Valencia el domingo en Mes-talla.

Blasco, sigue siendo el guardameta se-guro y colocado, principal baluarte de su trío defensivo, en el que Urquiza apenas si conserva su entrada vertiginosa de antaño pero sin que acierte a revolverse con el acierto que tuvo tiempos atrás. Calvo, el ex-areniero, tiene de "back" una acción enér-gica y dura, pero su toque de balón no es tan efectivo como de medio. Por alto se de-fiende mejor, mas por bajo es fácilmente desbordable. La línea medular es, en el pa-pel, la más completa. Cilaurren ha vuelto a ser el formidable medio que fué interna-cional por derecho propio y compensa lo deleznable de los compañeros que tiene de-trás y delante, lo más flojo del equipo. Mu-guerza, trotón e incansable como de costum-bre, debe desenvolverse mejor cuando se encuentre con terrenos húmedos. Y Roberto, el un día temible Roberto, ha perdido hasta su característica violencia. Le queda el compás, la situación en el campo, la segu-ridad de su juego de cabeza, pero todo dis-minuido, sin brío, sin dureza proverbial.

En la delantera se deja notar mucho la baja de Lafuente. Careaga, por muy buena voluntad que ponga, no le hace olvidar. Nos parece también que la ausencia del notable extremo ha repercutido en la calidad per-foradora de sus compañeros, que tanto se apoyaban en él. De tal modo que Gorostiza es, a nuestro juicio, y por su peculiar ma-nera individual, el único que recuerda el inimitable estilo de los de San Mamés. Chi-rrri, lento y a distancia por lo común del goal, no lanza ya a Bata como antes y tam-poco Iraragorri, abandonado a su solitaria acción, se emplea con el ardor y el esfuerzo del que se sabe ayudado eficazmente.

Todo esto, claro está, es sólo impresión de una tarde. Muy posiblemente, el Athletic dará mucho más de sí, como lo veremos a través de la temporada. Ahora, que en lo que estamos seguros de no equivocarnos, es al decir que a los leones de San Mamés se les van embotando las uñas. Y más de un equipo les perderá el respeto.

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción).

Vivirá Vd. satisfecho
con 600.000 frs. al mes

La Perla del Océano

Hoy, gran festival de seis y media a nueve y cuarto de la noche. Orquesta "Good Star".

MAÑANA, DIA DE SANTO TOMAS

Grandiosa fiesta de cinco y media a nueve y cuarto de la noche, con la orquesta "Good Star". En esta fiesta serán obsequiados ex-clusivamente los caballeros por la Dirección con lotes varios de cigarros habanos, parti-cipación de Lotería de Navidad, 20 carteras pitilleras, etc., y también Aparicio, el po-pular "barman", regalará en la barra del Bar el clásico chorizo a sus clientes.

Las muchachas deben corresponder a la galantería que los caballeros tuvieron con ellas el día de Santa Lucía, acudiendo tam-bién en masa a esta fiesta.

K Mañana ACONTECIMIENTO

URSAL MADAME DU BARRY
Dolores del Rio
Wanted Box - First National

ANTE EL HOMENAJE DE
HOY A RICARDO ZAMORAEn Cha-
martin

Chamartín se vestirá hoy con sus me-jores galas para asociarse dignamente al homenaje de carácter nacional dedi-cado a Ricardo Zamora, el futbolista "eterno", que vivió los heroicos tiempos en que se llevaban a hombros los palos de las porterías y los desplazamientos se pagaban a "escote"; y que ha sabido detener en su carrera al sol de sus años para compartir con la juventud actual esta moderna época de viajes a todo "comfort" y de elevadas remuneraciones económicas en compensación al esfuerzo dedicado a lo que fué deporte y que hoy ha dejado de serlo para convertirse en una profesión como otra cualquiera.

Sobre el césped del conocido campo madrileño se enfrentarán esta tarde dos potentes selecciones integradas por ases auténticos que defenderán—divididos en dos bandos—, las causas de Hungría y de España.



RICARDO ZAMORA
el guardameta nacional

Este homenaje se brinda a Ricardo Zamora—el futbolista que disfruta, aque-nido y allende nuestras fronteras, de una popularidad que difícilmente será igualada por las más relevantes figuras de la baraja deportiva internacional—, en premio a su brillantísima campaña de quince años puestos al servicio de un ideal muy elevado a través de cua-renta y cuatro partidos olímpicos e in-ternacionales disputados de punta a punta con habilidad, pundonor, arrojo y heroicidad, para caer roto—en más de una ocasión—, marcando un balazo de batalla.

Ricardo Zamora nació en Castellón de la Plana hace treinta y tres años y fué el F. C. Barcelona el primer Club que le alistó como jugador federado. Más tar-de—a lo largo de su carrera deportiva—, realizó el "raid" Español-Barcelona-Es-pañol, para recalar—donde continúa to-davía—, en las filas del Madrid F. C.

Zamora se hizo arquero poco menos que de casualidad. Fué con motivo de un match decisivo que se ventiló en un campo madrileño entre el Español de Barcelona y un equipo de la meseta. El guardameta catalán se había lesionado días antes y Zamora tuvo que salvar la contingencia abandonando su puesto de delantero centro para sustituir al au-sente. Y fué tan completa su actuación, que en lo sucesivo la meta fué confia-da a sus cuidados.

Debutó como internacional el involvi-dable 28 de agosto de 1920, en Bruselas, con motivo de la Olimpiada de la Paz. Aquella tarde el "león" hispano rugió con fiera y el poderío danés quedó pulverizado. Patricio Arabolaza consi-guió un remate que azotó la red como una bofetada y España se anotó aquel triunfo—sorprendente pero merecidí-simo—, que asombró al mundo y que per-mitió a Ricardo Zamora rubricar una actuación tan colosal que le valió ser sacado en volandas por los espe-adores cautivados por el arte, la destreza y el arrojo de quien había de ser el mejor guardameta del orbe. En este día feliz para el "joven-eterno", séanos permiti-do citar los nombres de los "once" co-losos que se cubrieron de gloria en los campos de Flandes. Fueron con Zamora: Otero, Arrate; Samitier, Belauste, Eguia-zabal; Pagaza, Sesúmagá (q. e. p. d.), Pa-tricio, Pichichi (q. e. p. d.) y Acedo.

De los cincuenta y un partidos dis-putados por España, en cuarenta y cua-tro la meta roja ha sido defendida por Zamora. En treinta ocasiones la victoria se inclinó por los nuestros; en siete no hubo ni triunfo ni derrota y en las res-tantes tuvimos que inclinar la cerviz. De los siete matchs en que Zamora no tomó parte, en tres la ausencia se debió a su condición de profesional—la pirueta de Amsterdam—; en dos por encontrarse lesionado, en uno por coincidir dos parti-dos en una misma fecha y en el otro por mor de su desafortunada actuación en Highbury.

Como defensor de la gloriosa zamorra roja su temporada más brillante fué la del año 1925. Jugó España cinco partidos y en todos ellos la victoria se inclinó de nuestro lado, con la particularidad de que en las cinco ocasiones la meta espa-ñola se conservó virgen.

¡Magnífico y completo atleta este Ri-cardo Zamora! Futbolista, nadador, re-mero, pelotari...

Complexión recia; estatura elevada; músculos de acero; hombros de ciclope y unos ojos vivaces que adivinan rápi-dos la trayectoria del cuero. Y unido a esto un corazón que sabe serlo como en las tardes de Amberes; de Valencia; de Budapest; de Bruselas; de Génova; de Florencia, de...

En la tarde de este jueves 20 de di-ciembre de 1934 será merecidamente ho-menajeado el guardameta maravilloso de quien se dijo en 1920 que era el mejor arquero del mundo y que catorce años después ha tenido la fortuna de volver a escuchar la misma frase y de volver a verla impresa en todos los idiomas del mundo.

¡Ricardo Zamora! "diablo rojo" au-téntico. Con nuestra adhesión al homé-naje, un saludo. Sinceramente.

Jacobo D. PORTES.

Buena ocasión

Se vende camión "Ford", de 4 toneladas, chasis largo, a toda prueba. Coche pequeño 7 HP., dos plazas. Carro de mano y dos ca-rretillas. Tanto en lote como por separado. Informarán: 31 de Agosto, 24.

FIESTAS DE SANTO TOMAS

APROVECHANDO LA LIQUIDACION QUE HACE LA

CASA AMBIELLE
HERNANI, 27 URBETA, 18

DE TODOS SUS ACREDITADOS CALZADOS A

PRECIOS JAMAS CONOCIDOS

OBSEQUIAREMOS A NUESTROS CLIENTES CON UNOS
BONITOS Y PRECIOSOS REGALOS

NO DEJEN DE APROVECHAR ESTA NUEVA OPORTUNIDAD PARA ADQUI-
RIR POR POCO DINERO SU CALZADO EN

Hernani, CASA AMBIELLE Urbeta,
-27- -18-

VISITEN SUS ESCAPARATES



EN EL FRONTÓN MODERNO

El primer partido. — Jugaron el primer partido de la tarde de ayer en el frontón cubierto del paseo de Atocha, Alberdi y Lesaca, luciendo faja colorada, y Esteban Izaguirre y Amenábar, fajados con distintivo azul, sacando Alberdi del cuadro once y medio e Izaguirre del once.

El dinero salió por Alberdi y Lesaca en proporción de 40 a 32.

Revolto y emocionante fué este primer encuentro de la tarde, como lo demuestran las siguientes igualadas registradas: 1, 12, 37, 41, 45, 46, 47, 48... y ¡49! El tanto final se jugó en medio de gran expectación, y después de breve pero emocionante peloteo lo ganaron y con él el partido Izaguirre y Amenábar.

El segundo partido. — El segundo partido de la tarde corrió a cargo de cuatro debutantes. Eran estos Irigoyen III y Santesteban, colorados, y Allo y Herrandonea, azules, sacando los delanteros del cuadro 11.

Dinero, a la par; no hubo predilección. Este segundo encuentro pasó sin pena ni gloria. Después de igualarse las dos parejas en el tanto 8 salieron por delante Irigoyen III, sobrino del fenómeno José, y Santesteban, los cuales llegaron al tanto 50, final de la pelea, cuando Allo y Herrandonea tenían apuntado el tanto 38.

Partidos para hoy. — A las tres y media de la tarde.

Primer partido: Escudero e Idiazábal contra Mondragonés y Lesaca.

Segundo partido, también a remonte: Angel y Fitero II contra Mina II y Machín.

MANUELTXO Y PERICO

El partido de Atano III en el "Gurea", de Azcoitia

El anuncio de la reaparición de Mariano Juaristi (Atano III) en el "Gurea", de Azcoitia, para el próximo domingo, es el tema obligado de todos los aficionados vizcaínos y guipuzcoanos.

En San Sebastián existe enorme interés por presenciar esta lucha, y sabemos de muchos que el próximo domingo se han dado cita en la solera azcoitiarra.

A continuación relato, estimados lectores, la conversación sostenida ayer noche en el popular bodegón de la calle Mayor con mis dos amigos Perico Martínez, un aragonés más salado que la propia sal y admirador ferviente del campeón desde su última actuación en la ciudad de los sitios, y el otro Manueltxo Bilbao, bermeatarra de nacimiento y antiatanista.

Delante de nosotros una sabrosa "cashuela" de bacalao al "pill-pill".

Perico empieza a picar y a hablar. Chicos: Ya tengo plan para el domingo. Y Manueltxo le replica: Ya será un Pantasio o alguna Perla ¡eh! No será no, ir al Moderno a ver a Aranzadi, Larrañaga, Irún, Machín y otros chicharrones que van muy bien, según dice el amigo "Pepete".

Calla, charlatán; verás que plan. El domingo vamos al "Gurea", de Azcoitia. Ya encargué esta mañana las entradas, pues como sabéis juega el campeón del mundo Mariano Juaristi (Atano III). ¿Qué os ha parecido? Magnífico.

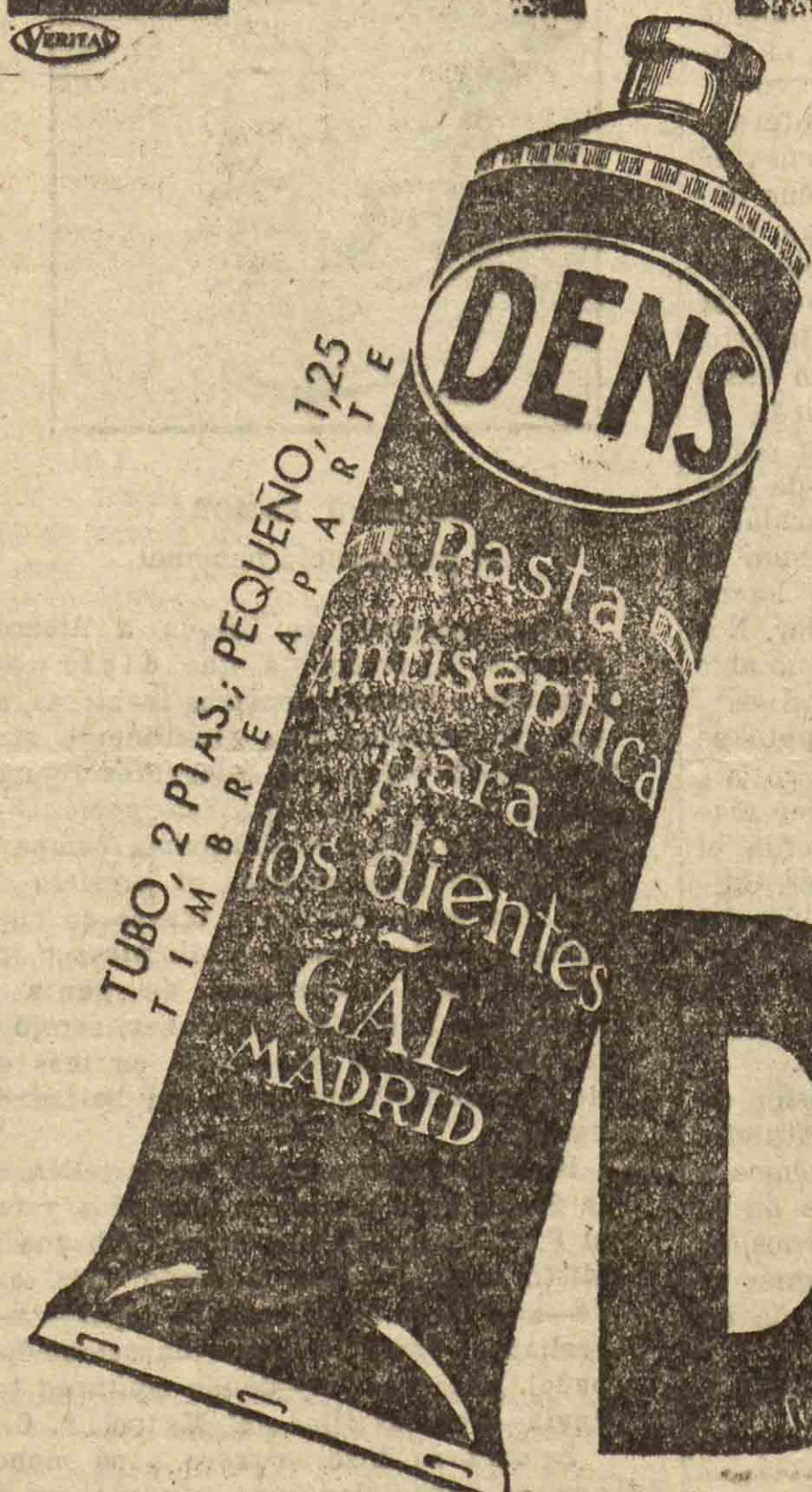
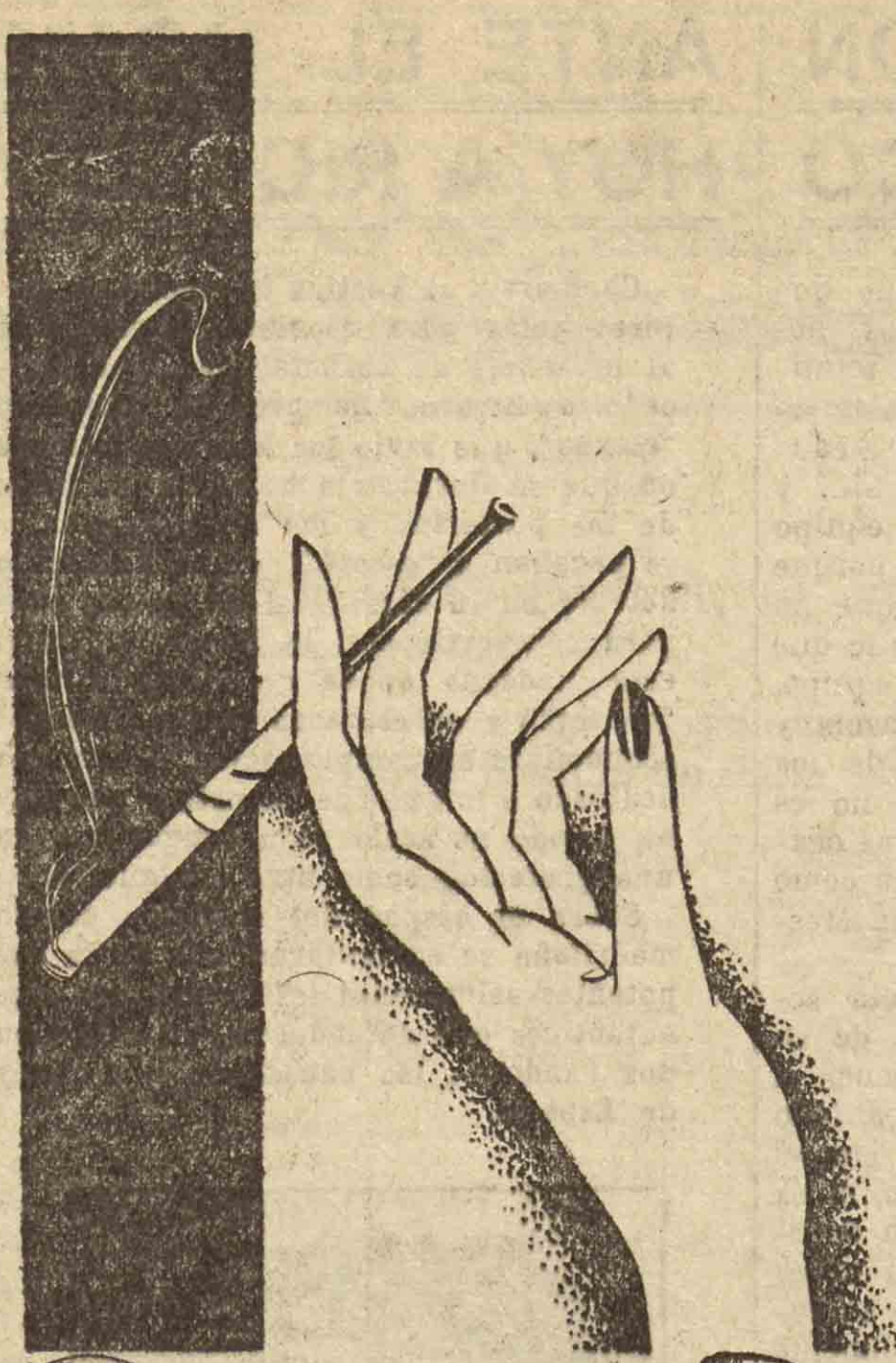
¡Veinte a quince contra Atano! chilla de repente Manueltxo pegando un golpetazo en la mesa y que no ha podido contenerse porque Perico ha mencionado "campeón del mundo".

Intervengo inmediatamente para decirle que entre amigos no se debe jugar el dinero, pero en vano, porque se ha levantado Perico, y gritando dice: acepto.

Y otros veinte, vuelve a insinuar Manueltxo, te jugaré si quieres. ¿Qué te has creído, pues, que Atano del dos y medio podrá vencer a los Ubilla? ¡Ja, ja, ja! Con todo lo "sakalari" que es, ya te jugaría un "afari-merienda" para los tres a que no les mete seis tantos de saque, y otro "afari-merienda" a que no pasa el "campeón", como vosotros "deseis", del tanto 18, y más fácil si el partido se jugará en Donostia o en cualquier otra cancha.

Se conoce claramente, chico, que eres un antiatanista furibundo, le dice Perico, pues como Atano no a habido ni habrá. Lo oyes bien, nadie. Y para más te diré que no te hagas ilusiones de verle perder, y si vas a eso más te vale quedarte en casa, ¿porque tú crees que los Ubilla son mejores que los rivales que ha tenido Mariano en Zaragoza? Malu...

Y así hubieran seguido discutiendo toda la noche si no es por la Kathalin, una hermosa "koskhera", la cual trae loco perdido a Manueltxo, y que en esos momentos pasó frente al bodegón, y Manueltxo, al verla, ex-



¿POR QUÉ OCULTA USTED LOS DIENTES?

Dens limpia suavemente el esmalte. Sabe a menta dulce.

El fumar no los afea cuando Dens los cuida. Dens los deja blanquísimos; perfuma y refresca la boca.

DENS

PERFUMERIA GAL·MADRID·BUENOS AIRES

Retos

- y -

convocatorias

COMBINANDO PARTIDOS

El Arenas de Ondarreta, invita a la Maraña del Antiguo, a jugar un partido revancha del anterior, el domingo, a las once, en la playa de Ondarreta. Nuestro equipo será el siguiente: Foti, Eduardo, Cariño, Ramoncho, Juanis, Galán, Abuelo, Josecho, Teodoro, Chomin, X.; suplentes Parranda, Cuello, Titín y Lázaro. Se ruega contesten por este diario.

—El Sporting del Antiguo, antes Peña de Amilibia, reta al Rayo de Gros, para jugar el domingo por la mañana, un partido en la playa del Antiguo, en el Pico del Loro, a las diez y cuarto; la contestación lo antes posible por este diario.

—El reserva del Ajola-Guchl reta al reserva del Sporting de la Reja, para jugar en la playa a las diez de la mañana. El team será el siguiente: Capero; Vicuña, Tomás; Larrano, Felipe; Perico; Soria, Vicente, Agustín, Serapio, Andel. El partido se jugará el viernes.

—El Rapid Chiqui de Rentería, reta a cualquier equipo de San Sebastián compuesto por menores de 16 años, para jugar un partido el domingo próximo, día 23 del actual, a las tres de la tarde, en el campo de Molinero. Se jugará con el primero que acepte. Nuestro team será el siguiente: Pascua; Ruiz, Miguel; Aréizaga, Cayo, Deobarro; Julio, Rodríguez, Nájera, Fernández, Cabezón. La contestación, por este diario. Se jugarán 10 pesetas.

RAYO DE AMARA

Se convoca a todos los jugadores de este

Club, a la reunión que se celebrará el viernes, a las siete y media en la plaza de Easo, ante todo no debe dejar de acudir el cajero.—La secretaria.

C. D. ESPAÑOL

Se convoca a los corredores señores Tomás de Sosa, Barcáiztegui, San José, De Paul, Irriberry, Errazquin y Torres, pasen por el local social, Usandizaga, 20 (bar Columba) hoy, a las siete de la noche, para comunicarnos un asunto de interés.—La Directiva.

CLUB DEPORTIVO LUCHANA

Se convoca a todos los jugadores de este Club a una reunión extraordinaria para hoy, jueves, a las ocho, en el local social (San Martín, 66, bar) para tratar sobre asuntos de mucho interés.

Se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

LOYOLATARRA F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este Club acudir mañana, viernes, a la reunión que se celebrará en el sitio de costumbre, a las ocho de la noche.

Se suplica asistan todos sin falta, por ser los asuntos a tratar de sumo interés.—La Directiva.

NEW CLUB DE EGUIA

Se advierte a todos los participantes en los campeonatos de escoba y mus, que hoy, jueves, comenzarán las primeras eliminatorias en las que pueden intervenir cualquiera de los participantes.

Se ruega asimismo a los individualistas Machaco, Callao y Fu-Manchú, que se presenten hoy, sin falta, en la Sociedad (bar Segundo).—La Junta Organizadora.

Señoras v dueñas

Manden todas comprar un bote de cera y otro de crema extra "NAY", y se convencerán por su gran brillo que otra mejor no hay. Mata cucas, ratas eficaces.

SAN LORENZO, 12 :: FROSTERIA FELIPE

plicado... de frente, marchen; pero todavía tuvo tiempo de chillarnos: Veinte a quince, hecho, y dos "afari-meriendas" si queréis. Estos coitados, con la preocupación del primer partido no se han acordado de mencionar el segundo, que es de bandera, y no sería extraño, a lo mejor, resultase mejor que el anterior.

En la zaga Cortabitarte y Altuna, de lo mejorcito que hay en el ejército manista, y en los cuadros delanteros Atano VII, que en este partido tiene la prueba de juego frente al gran Eguía, el "Cagancho" de la pelota. Como les dé por jugar a estos muchachos... la revolución en Azcoitia.

No es de extrañar que el domingo el "Gurea" presente un aspecto monumental, porque el programa bien lo merece.

El próximo martes daremos la información de la marcha y resultados de los dos partidos mencionados, así como del comportamiento de estos buenos amigos Perico y Manueltxo, que andarán picados por si Atano III es o no es...

Hasta el martes, y a esperar a pasado mañana, si es que no pueden acudir al Moderno a ver la pugna Salegui-Atano IV y Echave-Urcelay, los comentarios que de este partido hará nuestro estimado compañero "Pepete".—SHEGUNDO.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna, de Bilbao, dieron los resultados siguientes:

Arrate y Garramiola vencieron por siete tantos a Aguinaga y Osa III.

Unzueta y Cantabria perdieron, por tres tantos, ante Aguirre y Muguruza.



RENTERIA

UN HOMENAJE DE DESPEDIDA

El lunes fué obsequiado con un banquete, en el restaurant Guria, por los empleados municipales y algunos amigos, el joven abogado de la localidad, don Jesús Los Santos, que ha cesado en su cargo de primer oficial de la Secretaría para posesionarse del de secretario de Instituto Nacional de Previsión de Guipúzcoa, plaza que consiguió después de brillantes oposiciones.

El ágape que se vió muy concurrido, transcurrió en medio de la mayor camaradería, y al final, el homenajeado pronunció un discurso de agradecimiento, ofreciéndose a los allí reunidos para todo lo que pueda serles útil, desde el nuevo empleo.

FIESTA Y COLECTA PUBLICA PRO CANTINAS ESCOLARES

Como era natural, el comercio, la industria y vecindario de Rentería ha respondido al ruego hecho por la Comisión de Cantinas escolares y Consejo local de Primera Enseñanza de la villa, suplicándoles un donativo para engrosar la colecta en favor de los niños necesitados.

Tres días hace quedó abierta la suscripción y no cesamos de recibir donativos importantes, como lo demuestra la primera lista de donantes publicada por toda la prensa.

En la circular publicada explicamos el fin que nos proponemos con nuestra iniciativa, que no es otro que el proporcionar a los niños pobres de solemnidad que concurren a los comedores de las Cantinas escolares, un día de Reyes alegre y solaz, obsequiándoles con una comida extraordinaria y repartirles también equitativamente las especies y juguetes recibidos; ofrenda ésta de amor y cariño en día tan señalado para la infancia.

Dado el significado de esta fiestecita, espera la Comisión organizadora mover en impulsos de caridad a todas las entidades comerciales y ciudadanas en general, como así a la Prensa de la capital, para que colaboren a esta obra de afecto y simpatía, y les recuerde que las aportaciones, tanto en metálico como en especies y juguetes, se reciben todos los días en las oficinas del Ayuntamiento, Comisión de Cantinas escolares.

La Comisión, en nombre de la numerosa grey infantil necesitada, expresa su más profunda gratitud a todos los colaboradores.

Rentería, 18 de diciembre de 1934. — La Comisión.

EL ALCALDE, ENFERMO

Guarda cama, a causa de una ligera indisposición, el alcalde don Anselmo Vinarás.

Celebraremos que se reponga lo más pronto posible.

CANTINAS ESCOLARES

Continuación de la lista de donativos recibidos para las Cantinas Escolares:

Don Luis Urreiztieta, 10 pesetas; X. X., 1; don Carmelo Recalde, 5; don Pedro Indaberea, 5; don Benito Urteaga, 5; don Enrique Goñi, 5; don Alejandro Fernández, 5; viuda e hijos de Sánchez, 5; don Emilio Márquez, 10; don Valeriano Echeverría, 5; don Miguel Aranguren, 25; don Rafael Urbe, 20; don Francisco Egurrola, 10; don Juan Echeveste, 5; don José Navascués, 5.

Don Miguel Illarramendi, dos automóviles de juguete y 6 pares de medias sport; don Miguel Goenaga, media docena de enaguas y tres jerseys.

NATALICIO

Ha dado a luz a una hermosa niña, la esposa de don Angel Marín, nacida Josefa Otegui, imponiendo a la neófita el nombre de María Isabel.

Enhorabuena.

LETRAS DE LUTO

Después de una larga enfermedad, ha fallecido la joven maestra, señorita Catalina Michelena.

Su fallecimiento ha causado penosa impresión, porque por su bondad y trato afable se había granjeado generales simpatías en la localidad.

Enviamos a sus padres y hermanos nuestro sentido pésame.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Ayer por la tarde explotó una de las calderas de la «Tintorería sin rival» de la Fabril Lanera, resultando lesionados de alguna consideración los obreros Ramón Martín e Ildefonso Calvo.—C.

ELGOIBAR

EN EL AYUNTAMIENTO

Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de esta villa, en su última sesión, celebrada bajo la presidencia del alcalde, don Luis Echániz y con asistencia de la mayoría de los concejales.

Procedióse al sorteo de Obligaciones de la Deuda de la Villa, correspondiente a la emisión del 31 de diciembre de 1924 y que durante el segundo semestre corresponde amortizar 14, ya que otras tantas fueron amortizadas en el primer semestre. Hecho el sorteo salieron agraciados los números que a continuación expresamos: 119, 206, 336, 407, 506, 519, 538, 558, 586, 624, 648, 670, 725 y 760.

—Visto un escrito de las señoritas maestras nacionales de las escuelas graduadas de niñas de la localidad, acompañado de una comunicación del Consejo local de Primera Enseñanza, que vería con agrado la aprobación de la petición, en el que piden una indemnización anual por casa-habitación de 500 pesetas, en lugar de las 250 que se les satisface en la actualidad, por considerarse con derecho para ella, en atención a exceder el Municipio de los cinco mil habitantes.

La Corporación, teniendo en cuenta que las las peticionarias tienen derecho a formular la petición, pero que el primer deber de los Ayuntamientos es facilitar casa-habitación, y a falta de ella la indemnización en concepto de renta a precio mucho más reducido que el de la cantidad que reclaman, acuerda que una comisión compuesta por los señores Echániz, Arriola y Múgica, se entrevisten con las interesadas para ver si se puede llegar a una inteligencia, para en caso contrario decidir si abonarles lo que reclaman o disponer de habitación para ofrecérselas en lugar de la renta.

—Accedió a una solicitud del médico don Antonio Arrillaga, para que pueda elevar un metro en toda su longitud la pared de su clínica que da a la calle Santa Ana.

—El concejal señor Múgica advierte que las parrillas para los sumideros del agua en la Magdalena, que se había pensado poner de acero, a fin de que tuvieran mayor resistencia, se ha cambiado de parecer y se trata de poner de hierro colado, por suponer que tienen la debida resistencia, además de resultar mucho más económico.

—Aprobó el pago de varias cuentas sin importancia.

MONDRAGON

SUBVENCION DENEGADA

El Ayuntamiento ha denegado la subvención de cuatrocientas pesetas que había solicitado la empresa del Frontón Gurea de esta villa para organizar aquí el partido de pelota que tiene anunciado el frontón de Vergara para la noche del sábado, día 22, que coincide con nuestras ferias de Santo Tomás.

Después de esto, no sabemos si el partido se celebrará en Vergara, en Mondragón o si se suspende.

Desde luego, lo que conviene es no restar animación ese día a nuestra villa.

LIMPIEZA

Era natural el blanqueo de los arcos de la Casa Consistorial que actualmente se realiza, y que sirvieron de «cocina» a los soldados durante todo el tiempo que permanecieron en Mondragón.

Y muy lógico también que la limpieza se llevara a cabo antes de las fiestas de Santo Tomás.

EL NUEVO UNIFORME DE LOS SERENOS

La reorganización del Cuerpo de serenos municipales, comprende también el uniforme, que en lo sucesivo será exactamente igual al modelo de los de Asalto. Idéntico paño, los mismos leguis y el correspondiente correa para la pistola y la porra de goma.

Únicamente en lugar de la gorra de plato llevarán boina con la chapa y escudo de Mondragón.

RECTIFICANDO

Los guardias municipales diurnos señores Arana y Juldain, han enviado otro escrito al Ayuntamiento, retirando el anteriormente presentado y relacionado con el expediente que instruyó el Municipio a la policía municipal a raíz del fracasado movimiento revolucionario, para juzgar la actuación de la misma durante ese día.

LAS FERIAS DE SANTO TOMÁS

Las ferias de Santo Tomás se celebrarán este año sin que en ellas falte nada de lo que las ha hecho tan populares.

Hasta para su mejor brillantez, tenemos noticias de que el Ayuntamiento se ha dirigido al de Vergara rogándole el traslado del magnífico partido de pelota anunciado en aquella villa para la tarde del sábado próximo (Eguía y Urcelay contra Rubio y Mondragonés), que en ese caso tendría lugar en el frontón Gurea, de esta localidad.

Tiene suma importancia este espectáculo y es de desear que no haya dificultades.—C.

ZALDIVIA

ADVERTENCIA AL PUBLICO

En la Cartería de esta villa ha aparecido un aviso en el que se advierte al público que desde el 15 de diciembre los sellos de 30 céntimos con la efigie de Pablo Iglesias, no sirven para el franqueo de la correspondencia.

LAS FERIAS DE ZUMARRAGA

Muy de mañana comenzó el movimiento para asistir a las ferias famosas por todos los conceptos que en Zumarraga, el día de Santa Lucía, suelen celebrarse.

Este año no hemos podido enterarnos de la cantidad y calidad de compras y ventas realizadas por los aldeanos de este pueblo, ni de si han desaparecido, como otros años, carteras con rico contenido, por obra y gracia de mágicas tijeras de duendes de carne y hueso.

También este día, por ser la fiesta de las simpáticas modistillas, cerraron todos los talleres y se vieron las calles más concurridas que de ordinario.—C.

LEZO

UN ROBO

Pocas veces, en nuestra tarea informativa, nos ha tocado participar a los lectores de LA VOZ algún robo o robos cometidos en esta pacífica Universidad de Lezo. Pero éste que vamos a referir nos hará darnos perfecta cuenta de que no son las grandes poblaciones las únicas asaltadas por los amigos de lo ajeno, sino que también escogen como puntos de sus fechorías los pueblos menos importantes.

Pues es el caso que el pasado sábado, a las seis y media de la tarde, aproximadamente, en el domicilio de don Luis Aranjuelo penetraron un individuo o individuos, apoderándose de 800 a 900 pesetas, que eran guardadas en un armario de luna.

Para ello, entraron tranquilamente () por la puerta al cuarto, donde se hallaba el armario de luna de referencia, descerrajaron el mismo y se llevaron la cantidad, cuya totalidad exacta ignoramos, saltando por la ventana, que da a la carretera general.

Hemos de resaltar en este caso la particularidad de que el año pasado, por estas mismas fechas, y en el mismo domicilio, se cometió otro robo análogo a éste, que referimos, llevándose los cacos la cantidad de 150 pesetas, que había en el mismo armario de luna.

Por lo tanto, no es difícil deducir que sean en los dos casos los mismos individuos los que han escogido el domicilio del señor Aranjuelo como campo de sus exploraciones.

Aunque la Guardia civil se ha puesto inmediatamente en movimiento, no ha podido dar con los autores del robo cometido.

INCORPORACION A FILAS

Se ha dispuesto por la superioridad la incorporación a filas para los reclutas acogidos a los beneficios del capítulo 17 del vigente reglamento de quintas, para el día 2 de enero próximo.

Corresponden a este Municipio los mozos del primer llamamiento, Nicolás Salaverria Azarola y Julián Urretavizcaya Múgica.

CINAES

Hoy, jueves, se pasará por la pantalla del Salón Reina Victoria, la emocionante cinta «Sangre roja», por Clara Bow.—C

ORIA

COOPERATIVA OBRERA LA EMANCIPACION

Por la presente se convoca a asamblea general ordinaria que se celebrará el próximo domingo, día 23 de los corrientes, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda.

Dada la transcendencia e interés de esta reunión, se encarece la más puntual y completa asistencia.—La Directiva.

Autoplano 1933

Verdadera ocasión. Sedan cinco plazas, estado nuevo. Se vende en la Exposición de Hudson-Autoplano. Plaza Arenal, 1. Teléfono 14.683. San Sebastián.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y venéreas.—Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Tf. 12-7-60.

CON UN
ATLAS
RADIO CORPORATION N. Y.

el mundo en casa

6 LAMPARAS
3 CONDENSADORES
TODAS ONDAS
MANDO AVION
CORRIENTE UNIVERSAL

Plaz. 595

Todas ondas de 15 a 2.000 metros

Agencias oficiales en San Sebastián:
RADIO URUMEA — Santa Catalina, 2
COMET Y OTERO, S. L. — Idiáquez, 3
ANGEL GANCHEGUI — Narrica, 14

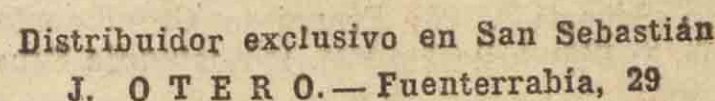
Distribuidor para el Norte de España: Ignacio Codina Nieto. - - Apartado 496, BILBAO

LA GENEROSIDAD DE DON SALVADOR ECHEANDIA GAL

Vuelve a salir Labordeta—el «Ramperón»—para «entretenernos» con sus ramperías, mientras se prepara el escenario para la representación de la comedia de los Quintero, titulada «Lo que tú quieras». Intérpretes: Mari Tere y Mari Rosa Pedrón y don Juan Adarraga.

¿Cabe mayor generosidad ni más ejemplar comportamiento?

Y sin otro asunto de qué tratar, se levantó la sesión.—T. Echaluze.



Y dos la caja de cincuenta mantecados.

... y un agente pasara por su domicilio.

Planchas y rollos de conglomerado de Corcho blanco para juntas de motores.

Plantillas, serrin, nadadores, salvavidas y lana de **CORCHO**.

ALMACENES FRANCISCO ARENZANA.—Guetaria, 10 y 14. S. S.—Tel. 12.07.
 Depositario exclusivo para las Vascongadas de la Agrupación de Fabricantes de la
INDUSTRIA GORCHO-TAPONERA.—Ventas por Mayor y Menor.

UNION ARTESANA

Lista de donativos recibidos para el Ropero de pobres de esta Sociedad.

Señora doña Julia Arrillaga, 5 pesetas; don Antonio Valderrama, 5; Fernando Díaz, 3; Casa Pic, 10; Pascual Marín, 5; Barcaiztegui y Maestre, 5; señora de David Casares, 10; Academia Peña, 5; Carlos Ibáñez, 5; señora de Pinedo, una camiseta niño, una bufanda, una toquilla, un par de medias y una chaquetita niña; Francisco Sánchez, 2,50; Gremio exportadores y vendedores de pescado S. S., 10; Cooperativa de consumo gremio exportadores pescado, 10; Café Choko, 5; un niño donostiarrá, tres jerseys niño; Ignacio Vega, un corte abrigo; Casa Colombina, 2 jerseys, 2 camisetas, 2 calzoncillos, 3 camisetas, 2 cubrecorsets, 3 pares calcetines caballero; Francisco Rivilla, 15; Ramón Almandoz, 5; Vicario Victoria, 2; Zurutza y Garagorri, 2; Julio Goenaga, 1,25; Justiniano Vallejo, 0,50; José Lizasoain, 15; Vicente Bernedo, 5; Sdad. Telefónica, 25; Luis Lizariturri, 5; J. M. Guerrero, 2; Hipólito Sasiain, 5; señora de Eguiazabal, 2; Casa Nati, 1; Aureliano Sánchez, 2; Liceaga y Compañía, 10; R. A. R., 5; J. M. A., 5; Andrés Rojo, 2; viuda de Múgica, 5; Andrés Peña, 25; señores de Echart, 10; viuda de Palomeque, 2; S. A. Seguros, 5; T. R. I. M., 5; Jaime Brunet, 20; Nueva Editorial, 5; Pepita Uranga, 5; Doolres Beristain, 2; Manuel Celaya, 5; Nicolás Echave, 2; Luciano Eizaguirre, 2; Carlos Victoria, 5; José Sabadié, 2; Francisco Jorner, 2; camisetas caballero, 4 camisetas señora, un par polainas niño; un vestido, 3 camisetas; un traje niño, 3 chaquetillas, 3 boinas, un vestido señora un muñeco y un auto de juguete; Eugenio Rezola, 5; Trinidad Quintana, 10; Juan Casegas, 5; Adrián Got, 5; Ignacio Echaide, 5; Andrés Egozcoabal, 15; Escuela Normal, 5; Villa Mendi-Mendiya, 5; Sabino Ucelayeta, 3; Santiago Urquijo, 5; Ramón Zabala, 5; Luis Elizalde, 2; José Alonso, 10; Quintín Altolaguirre, 5; Bautista Arandia, 1; Alejandro Aramburu, 5; Julián Aizpitarte, 2; viuda de Silva, 2; viuda de Romero, 25; José Sarabia, 5; Casa Ruiz, 3; Miguel López, 1; Garaje Internacional, 5; Domingo Saracibar, 3; Jerónimo Yarza, 5; Mariano García, 1; Juan Arrizabalaga, 1; Jesús Aramburu, 4; Arregui Martínez, 5; Máximo Arroyo, 2; Ángel Calvo, 1; Francisco Guezala, 2; Caja de Ahorros Municipal, 100; X. X., 17; Francy Club Camisería, 24 pares calcetines, 24 pares medias señora; Casa Aristizabal, 2 trincheras; señoritas de Pérez Múgica, 10; Miguel de Victoria, 5; viuda de Lizasoain, 5; P. L., 2 pesetas y un corte traje; alcalde de San Sebastián, 25; Francisco Grandmontagne, 5; Blanquita Izpizua, 1; Eustaquia Egur-

- NOTICIAS -

ASAMBLEA DE LA CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS.—Como en años anteriores, la Compañía de Ferrocarriles ha concedido rebaja en los billetes de viajeros asambleístas para poder asistir a las sesiones de los días 28, 29 y 30 de diciembre en todos los trenes, incluso rápidos y expresos.

Por nuestra Ejecutiva se han extendido las tarjetas de asambleísta, que despacha y obran en poder del tesorero de la entidad, don Ladislao Santos, en Torrejón de Velasco (Madrid), las que podrán ser utilizadas para la ida desde el 23 al 29 de diciembre de 1934, y serán valederas para regresar del 29 del mismo mes al 9 de enero de 1935, todas estas fechas inclusive.

Quienes deseen hacer uso de este billete a precio reducido, solicitarán del señor Santos la mencionada tarjeta, acompañando una peseta por cada una que se desee para gastos de Asamblea.

Las sesiones se celebrarán en la "Casa del Maestro", Plaza de la Independencia, número 9, Madrid.

AVISO A LAS CLASES PASIVAS.—El pago de los haberes a las Clases Pasivas correspondientes al mes de la fecha y consignados en esta Delegación de Hacienda, se verificará por el siguiente orden:

Día 20.—Retirados especiales, personal reserva y cruces.

Día 26.—Jubilados, jubilados Magisterio, pensiones Magisterio, excedentes, remuneraciones y pensiones patrimonio.

Día 22.—Montepío civil y militar.

Día 24.—Retirados, clases de tropa y cruces.

Día 21.—Retirados jefes y oficiales y sus cruces.

Día 27.—Todas las nóminas en general.

Día 28.—Retenciones judiciales.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Fernando Montoya Mota, María Larios Agustín, Ignacio Unanue Arriarán, Natividad Echeverría Vega. Defunciones: Manuel Antonio Uzcudun Aramburu, Juliana Barcas Guara, Teodora Zabalegui Mendioroz.

bide, 2; viuda de Agustín Mendizabal, 15; Cardier, 5; Cristina Ubarrechena, 2; viuda de Huesgo, 1,50; Juan Miranda, 5; Hotel María Cristina, 25; Eusebia Azcarate, 2; Sarasua Gallunaude, 2; Francisco Altuna, 2,50; José Segurado, 6 pares calcetines caballero y 6 calzoncillos niño; El Andorrano, 2 jerseys y 3 pares medias; Almandoz y Vozmedrano, un corte de bata; X. X., 5; Vicente Barcaiztegui, 5; José Estala, 2; Sansinenea y Goñi, 2.

Pesetas. 6.445,30.

COOPERATIVA ESPAÑOLA DE CASAS BARRATAS "PABLO IGLESIAS".—Por la presente nota se pone en conocimiento de los afiliados a esta cooperativa, de la Sección de San Sebastián, con los números 4, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 35, 36, 37, 38, 39, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 55 y 57, pasen por el domicilio del cobrador (barrio de Eguía, número 20, segundo, B), lo antes posible, pues de lo contrario se verán privados de las suertes que correspondan para los sorteos del próximo año, con arreglo al capital que tengan impuesto en la Cooperativa.

Se advierte a los mencionados afiliados que para no verse privados de los sorteos es imprescindible que entreguen el carnet antes del día 27 del mes actual.—El secretario.

ACADEMIA MEDICO QUIRURGICA DE GUIPUZCOA.—El próximo sábado, día 22, a las seis y media en punto de la tarde, y en el salón de conferencias del Colegio Médico, celebrará sesión esta Academia con arreglo al siguiente orden del día:

Doctor Barriola: "Tres casos de piletitis supurada".

Doctor Echaz: "Distrofias neuro-Hipofisarias". (Observaciones personales.)

CASA DE GALICIA.—El próximo sábado, a las ocho de la noche, se celebrará una cena íntima, al estilo de Galicia, en honor del presidente, señor Rey, por la labor realizada durante el tiempo que lleva al frente de la misma. Los socios que deseen sumarse a este acto de confraternidad y adhesión, deberán manifestarlo hasta las dos de la tarde de aquel día.—La Comisión.

KOSAKOS DE ZARAUZTARKOFF.—Se ruega a los socios de esta Sociedad, que con motivo de la asamblea general ordinaria que se celebrará el sábado próximo, a las nueve y media de la noche, pasen a enterarse de los asuntos expuestos en tablilla.

Se ruega acudan sin ninguna excusa.—La Directiva.

PERDIDA

de una cadénita con medalla La Milagrosa e iniciales J. F. M. 13-12-34. Se gratificará su devolución a Guebaria, 5. Almacén.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7. —:—: Teléfono 10-8-73

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco, 18. 4.ª derecha

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

A causa del temporal reinante no entró ni salió de nuestro puerto ningún buque mercante.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: A las 2'52 de la madrugada; a las 3'14 de la tarde.

Bajamar: A las 9'5 de la mañana; a las 9'26 de la noche.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 2.147 kilos, de 5'30 a 4'45 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 1.310, de 1'90 a 1'10 la grande, y de 4'30 a 3'25 la pequeña.

Pescadilla, 8.985, de 2'85 a 2'70 la de boca, y de 2'55 a 1'50 la de pareja.

Gallos, 149, de 1'80 a 3'20.

Besugo de arrastre, 501, de 1'15 a 3'75.

Bacalao fresco, 31, de 2'70 a 2'35.

Cabras, 10, a 1'85.

Congrio grande, 35, de 3'95 a 2'40.

Sapo, 950, de 1'80 a 0'95.

Chicharro grande, 3.702, de 1'90 a 0'55.

Panchos, 4'15, de 3'30 a 1'35.

Ordinarios, 2.499, de 1'90 a 0'55.

Marrajo, 17, a 1'80.

Langosta, 40, a 12 pesetas el kilo.

Angula, 128, de 29'50 a 18 pesetas el kilo.

Almeja, 415, a 1'50.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igueldo.—Situación atmosférica:

La depresión de Irlanda se encuentra sobre el mar del mismo nombre, desplazándose muy lentamente hacia el Este. Las altas presiones se encuentran al Sudoeste de Portugal, formando un potente anticiclón.

Reina fuerte temporal en alta mar, llegando algo atenuado a nuestras costas. El estado del mar es algo gruesa en la costa y muy gruesa en alta mar.

La tendencia del tiempo es a continuar durante el día de hoy y probablemente mañana, en la misma forma.

Tiempo probable

Guipúzcoa: Vientos fuertes del cuarto cuadrante. Chubascos y lluvia.

A cien millas, La Chapelle y Grande Sole: Persiste el temporal del cuarto cuadrante. Mar gruesa.

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón

Martes, jueves y sábados, de 3 a 6

Prim, 29. Teléfono 14.167

HOY, JUEVES

Teatro Príncipe

EL FUGITIVO DE CHICAGO

por GUSTAV FROCHICH LUISE ULBRICH

Septimo y octavo estreno del

"Mes de oro"

S. A. D. E.

MAÑANA, VIERNES

Salón Miramar

LAS NOCHES MOSCOVITAS

por ANNABELLA y LA ORQUESTA RODE

Diciembre, 20.

Núm. 96.

MEMORIAS DE
- UN MEDICO -

VERSION CASTELLANA

por ALEJANDRO DUMAS

Editor: RAMON SOPENA

da Roca de Virgilio, se eleva al Oeste, y sostiene las chozas techadas de paja, parecidas a una caja de juguetes cubiertos de helecho.

Allá, más lejos, distinguíanse las torrecillas de San Germán, sus gigantescas gradas, y las innumerables copas de los arbustos de su azotea, y más lejos aún, las laderas azuladas de Cormelles, y en el fondo, en fin, el cielo con tintas de color de rosa, rodeándolo todo como cúpula de metal brillante.

Era el tiempo tempestuoso, y el follaje se destacaba obscuro sobre las verdes praderas; el agua, inmóvil y lisa como una extensa superficie de aceite, a veces se agujereaba, cuando de su centro surgía algún pez resfulgente y plateado, para coger la mosca de los estanques, que arrastraba veloz sus largas patas sobre el agua.

Marcábanse entonces en el agua círculos que se extendían progresivamente, surcando la superficie con negras y blancas vetas.

En la orilla veíanse aparecer los enormes hocicos de algunos peces silenciosos, que seguros de nunca tropezar con el anzuelo ni la red, audían a chupar los pendientes tréboles, y a

fixar sus ojos, al parecer sin vista, en los lagartos y ranas que jugueteaban entre los juncos.

Así que contempló el rey con detenimiento todos los ángulos del paisaje, como hombre experimentado en la manera de emplear el tiempo, y después de contar las casas de la aldea más cercana y las poblaciones que alcanzaba con la vista, tomó el pan del plato que junto a él estaba, y empezó a cortarle en rebanadas.

Los peces oyeron rechinar el acero en la corteza, y acostumbrados a aquel ruido que les anunciaba la comida, acudieron presurosos a presentarse, aproximándose cuanto les fué posible a su majestad para que se sirviera suministrarles su alimento cotidiano. Por el último de los lacayos hubieran hecho lo mismo; pero el monarca creyó sencillamente que sólo a él guardaban aquellas atenciones.

Empezó, pues, a lanzar consecutivamente los pedazos de pan, que sumergiéndose al principio, salían luego para la superficie del estanque, eran durante algunos instantes disputados, y desmigajándose disueltos por el agua, desaparecían pronto.

Después de media hora, su majestad, que había tenido la paciencia de cortar unas cuantas rebanadas, disfrutaba también de la satisfacción de no ver sobrenadar ni una sola, aburríase; y recordando que M. Boucher podría proporcionarle una distracción secundaria, aun cuando fuese menos divertida que la de las carpas, se convenció de que en el campo es preciso conformarse con lo que se encuentra.

Dirigióse hacia el pabellón, y Boucher, que ya estaba prevenido, le seguía con la vista, sin dejar de pintar, o más bien, aparentando que pintaba. Tan pronto como se convenció de que él venía a visitarle, arregló enajenado de gozo su guirindola, y subió a la escalera, pues la habían especialmente encargado que fingiese ignorar la presencia del rey en Luciennes. Apenas oyó crujir el pavimento bajo las plantas del amo, empezó a bosquejar un moletudo amor,

hurtando una rosa a una pastoreta vestida de un traje de raso azul, y cubierta con un sombrero de paja.

Temblaba su mano, y el corazón le latía violentamente.

Luis XV se detuvo en la puerta, y dijo:

—¡Hola! ¡M. de Boucher! ¡cómo oléis a trementina!

Y se adelantó.

El infeliz pintor aguardaba otra cosa a pesar de lo poco artista que era el monarca y estuvo próximo a caer de la escalera.

Bajó y se fué con los ojos llenos de lágrimas, sin raspar su paleta, ni lavar sus pinceles, cosa que nunca omitía al terminar su tarea.

Miró su majestad el reloj: eran las siete.

Habiendo vuelto al castillo hizo hablar al mono, hablar a la cotorra, y sacó uno por uno todos los objetos de china que había en los armarios.

Anocheció entretanto y el rey, a quien no le agradaba la obscuridad, ordenó que encendieran; y en fin, cada vez más fastidiado, pues tampoco quería estar solo:

—Que estén preparados mis caballos para dentro de un cuarto de hora—gritó.

Y luego añadió hablando consigo mismo:

—Si, un cuarto de hora la aguardo todavía... pero ni un minuto más.

Y reclinóse en el canapé frente a la chimenea, imponiéndose la obligación de esperar que los quince minutos, o sean novecientos segundos, transcurriesen.

Habían pasado cuatrocientas ondulaciones de la péndola del reloj que representaba un elefante azul, montado por una sultana, color de rosa. Su majestad dormía.

Como era muy natural, el lacayo que entró para decirle que estaba enganchado el coche, no tuvo el atrevimiento de despertarle. Semejante respeto al auguste sueño dió por resultado que al despertar el rey se hallase frente a frente con Mma. Dubarry que le miraba con

los ojos desmesuradamente abiertos. Zamora aguardaba órdenes junto a la puerta.

—¡Hola! ¿estáis aquí, condesa?—dijo el rey sin levantarse, pero adoptando una posición vertical.

—Aquí estoy, sí, señor, ya hace bastante tiempo.

—¿Cómo! ¡cómo! mucho tiempo...

—Lo menos hace una hora. ¡Jesús! ¡cuánto duerme vuestra majestad!

—¿Y qué había de hacer, condesa? Aburrido por no encontraros aquí, además, como duermo tan poco de noche... ¿pero sabéis que me iba?

—Sí, vi enganchados los caballos de vuestra majestad.

—¡Son las diez y media!—dijo el rey después de mirar el reloj—, he dormido cerca de tres horas!

—Así es, señor; luego diréis que no se duerme bien en Luciennes.

—No trato de desmentiros; pero, ¿qué veo ahí?—añadió Luis XV divisoando a Zamora.

—El gobernador de Luciennes.

—Más despacio, más despacio, aún no lo es—replicó riendo el rey—, ¿por qué usa ese tuyo el uniforme antes de ser nombrado? ¿Tanta confianza tiene en mi palabra?

—Por ser sagrada, señor, confiamos todos en ella. Os haré, no obstante, observar que ya tiene también su despacho.

—¿Cómo!

—Vedle: el vice-canciller me lo ha enviado. La única circunstancia que ahora le falta para su instalación, es el juramento. Permitted que lo haga en seguida y desde luego quedará obligado a custodiarlos.

—Acercaos, señor gobernador—dijo el rey. Adelantóse Zamora con paso sereno y reposado: vestía una casaca con cuello bordado, calzón corto, media de seda, capa larga y charreteras de capitán. Completaba su uniforme un

PRECIO POR INSECCION
— UNA PESETA —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,25 PESETAS —

AAAAH! En Fuenterrabía, 26, hay un taller de joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldamar, 12. Teléf 12-9-64

ABRIGOS, gabardinas y trajes a medida; ventas al contado y plazos. Casa Mauri. Fermín Calbetón, 42.

AGRICULTORES: vendo gallitos reproductores. Gallinícola Italiana. Teléfono 72-02.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras, camareras, doncellas planchar, niños, comedor, nodrizas, chicas todo, bares, cocina.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas, cocineras, doncellas comedor moño, bares, chicas todo sabiendo cocina. 12-1-91.

AL CENTRO de Ocasión. Pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

AL CENTRO de Ocasión. Compró joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13-1-71

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16-377

ALMONEDA. Colchón 15 ptas.; cómoda, 10; espejo, mesas cocina, pantallas. Villa Santoyo, junto Palacio Miramar.

ALQUILERES villas, pisos; vendo chalets ocasiones; caseríos, casas, terrenos. Agencia de Gros. Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

APARATOS de luz desde 5,50. gran surtido; ventas al contado y plazos. Casa Mauri Fermín Calbetón, 42.

AUTO PEQUEÑO, se vende. Calle Colón, número 93.—Irún.

"AUTOPLANO", último modelo, urge su venta, por ausencia. Razón: Plaza Arenal, 1. Exposición.

AVICULTORES: vendo gallos de un año para productores, raza Rhode Island (Urquía-Enea). Alto de Eguía. Teléfono 13-6-50.

AVICULTORES: A precio interesante vendo escogidos reproductores «Legor» y huevos para incubar. Tlf. 11202. De 10 a 12 mañana.

BARATA se vende bicicleta de niño, en buen estado. Razón: esta Administración.

BASCULAS para 1.000 y 1.500 kilos de fuerza se venden de ocasión, muy buen estado. San Martín, 12. Taller de Básculas «Tiatu».

BONITO comedor, 280 ptas.; gabinete 2 lunas, 290; mesa comedor, 30; cómoda, 20; banco tapizado, 14. Larramendi, 27, bajo.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y compradlos. Atocha, letra Y. quinto B.

CEDO en 1.500 pesetas local céntrico con armarios, vitrinas, mostrador y escaparate, propio para cualquier negocio. Tlf. 13-7-96.

COMPRA báscula para 100 kilos. Teléfono número 15-0-35.

COMPRARIA bicicleta de ocasión, en buen estado. San Francisco, 33, 2.º derecha.

COMPRO camioneta Citroen, Dodge o Chevrolet, rueda doble, 3 tonl., 4.500 ptas. J. Lezaun. Valle Echauri. BELASCOAIN. Navarra.

COMPRO máquina escribir ocasión, moderna, límite hasta 200 pesetas. Ofertas detalladas por carta a esta Admón. M. V.

CONSULTE Mme. Ketty. Siempre más conocida por el acierto de sus predicciones, con sus medios científicos. Manterola 4, primero.

CONSULTE sobre vuestra vida Mme. Ketty, quien le aconsejará. Nuevo dom. Manterola, 4, 1.º De 12 a 1 y de 3 a 8. Teléfono 14-7-83.

DESEO comprar camión U.S.A. que esté en buen uso, a precio económico. Dirigirse al teléfono 16-0-81.

GRAN OCASION: Discos Regal, nuevos, a 2,50 pesetas; sólo por unos días. Comercial Hispania, Moraza, 3. Teléfono 15-8-44.

JOVEN FRANCES desea colocación, sabe alemán, inglés y español, sin pretensiones, oficina o cosa análoga. Usandizaga, 6, 3.º

JOVENES aficionados ambos sexos cinematografía se necesitan. San Bartolomé 36, segundo. De 1 a 3 y de 7 a 9.

LE RESOLVERA todos los problemas de la vida por difíciles que sean, tendrá poder, vivirá mejor, será feliz. Autonomía, 9, 4.º izq.

LOS SECRETOS maravillosos, las ciencias ocultas desvelados por Sra. de Togores, discipula Sage París. Autonomía, 9, 4.º izqda.

MAQUINAS coser-bordar, nuevas y ocasión. De vainica e inscrustrar. Piezas y composturas. San Martín, 6.

MATRIMONIO solicita gabinete, pensión; casa señora sola. Escribid precio González. Esta Administración.

MATRIMONIO sin hijos desea una habitación sin muebles, derecho cocina; renta segura, con familia tranquila. Tlf. 12-9-48.

NECESITO para todo el año local barato, para guardar coche Buick 7 plazas y muebles. Avenida, 28. Guantería. Tlf. 14-5-04.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 5 pesetas. Se dan lecciones. Urbietta, 2, bajo. Teléfono 13-8-38.

PERROS; PELUQUERIA. Pedid hora; vendo traje picador. Compra-venta. Usandizaga, número 2.

PIANO para estudios, marca francesa, se vende barato. Vergara, 8, tienda.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido (a remonte): Escudero e Idiazábal contra Mondragonés y Lesaca. Segundo (a remonte), Angel y Fitero II contra Mina II y Marich.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro a las cinco, siete y cuarto y diez y media: "Leyenda de Pascua" (en colores) y "Así ama la mujer", grandiosa superproducción por Joan Crawford.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro: De cinco y media a nueve y a las diez y media noche: la gran película llena de comedia "Viaje de placer" por Ch. Ruggles, Mary Boland, W. C. Fields y A. Skipworth.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Noticiero Fox núm. 49" y la gran cinta "La Banca Nemo". En el intermedio de la sesión de las siete y cuarto, actuará el maestro Azarola.

COLON.—Diez noche en adelante. Teatro: Gran varieté frívolo, constantes debuts. Cabaret: Bellas señoritas; orquesta Okay.

PISO amueblado deseo muy económico, 3 o 4 camas. Ofertas por carta a esta Administración. Sr. Márquez.

POR CIERRE fábrica vendo muebles nuevos oficina; bureau, 129 ptas.; clasificadores, 80; ficheros, sillones; comedor vasco, 450, 11.602.

PRACTICANTE Farmacia, vascongado, se ofrece para dentro de la provincia. Informarán, en esta Administración.

RADIO 6 lámparas, un año de uso, vendo barato. Narrica, 33, 4.º Teléfono 12-9-20.

SASTRE económico; trajes a medida, vueltas, reformas, especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, 2.º número 2. (Barrio Gros)

SE ALQUILA local de 100 metros cuadrados para Sociedad recreativa o regional, en bar, buen servicio y tel. Oquendo, 3. Zapatería.

SE DAN VUELTA trajes de caballero, especialidad gabanes. Easo, 19, segundo izqda.

SE DESEA piso de 130 pesetas. Se gratificará. Razón: en esta Administración.

SE DESEA habitación sin muebles para matrimonio e hijo corta edad, empleado municipal. Razón: teléfono 13-7-85.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas, trajes caballero a 5, señora 3. Aldamar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas. Trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º centro; ascensor.

SE NECESITA un cuarto para taller de sastre, mesas de cortar sastre. Para informes: Zubietta, 15, 2.º De doce y media a dos.

SE NECESITA un socio con 3.000 ptas. para negocio seguro, que dejará de 25 a 30 pesetas diarias cada socio. Ronda, 5, 5.º; ascensor.

SE NECESITA buena oficiala peluquera que sepa bien ondulación marcel y al agua. Razón: en esta Administración.



CAJA PEQUEÑA = UNA PESETA

SEÑORA sola alquila buena habitación amueblada y cocina, o dos amigas a pensión. Carquizano, 3, 1.º A.

SEÑORA: dormir bien es muy agradable, lo conseguirá mandando confeccionar sus edredones en Peña y Goñi, 16, 1.º derecha.

SE TRASPASA local en 1.000 ptas. por no poderlo atender; instalación moderna, propio lechería o huertería. Razón: Admón.

SE VENDE camioneta cerrada B-14, perfecto estado, a toda prueba. Informes: 31 de Agosto, 21, bajo. Peluquería.

SE VENDE gabinete cama camera. Paseo de Colón, 13, primero.

SE VENDE, muy barata, preciosa lámpara 6 brazos. Informarán, Prim, 32, tienda.

SE VENDEN los muebles de un piso; precio económico, de 10 a 5. Fuenterrabía, 20, tercero derecha.

SE VENDEN gansos y patas de raza. Informarán, teléfono 15-2-89; de 8 a 1 y de 4 a 7.

SE VENDEN perros «dulú pomeranie», raza pequeña y un policía, buen guardián. Garaje Universal.

SE VENDEN los muebles de un piso, muy económicos, y otras cosas. Razón: en esta Administración.

TRASPASO Peluquería con vivienda y facilidades de pago, por tener que ausentarme, en Irún, Calle Uranzu, núm. 4. Peluquería.

TRASPASO de comestibles económico tomaría en esta provincia o pueblos alrededores. Escribid P. C. esta Administración.

TRASPASO muy barato local calle céntrica, próximo Mercado. Informes: en esta Administración.

URGE venta de dos gabinetes nuevos, completos y algunos enseres, todo de ocasión. Usandizaga, 29, segundo.

VENDO baratísimos media gramola y portátil con discos. San Bartolomé, Azpiodochiqui, bajo.

VENDO LAUD clavijero metálico. Bar Ulialde. Calle Pinares, Barrio de Gros.

VENDO bicicleta nueva «Orbea», ocasión. Compraría una de segunda mano. Trueba, 4, bajo.

VENDO Peugeot 201, perfecto estado, precio ventajoso. Informes: Teléfono 13-7-55.

"POLVOS DE LA BABA"
Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA
COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICIÓN
DESINFECTANTE INTESTINAL
EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO O TUTZÓ
SAN SALVADOR 125 - BARCELONA

De venta en SAN SEBASTIÁN:
FARMACIA DE G. MATILLA. — MAYOR, 4.

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS
Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Clínico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52. 1.º izqda. :: Telf. 1-32-42

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFURETO

CABALLERO

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMERICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

CARTA DE DISCIPULO

A DON JOSE MARIA SALAVERRIA

Mi querido e insigne amigo:

Lléguete, signada por esta estafeta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, la carta recibo de su libro en torno a "el instante dramático" (1). Iba a pararme aquí, en esas sencillas palabras, que son, ni más ni menos, las que corresponden a un discípulo que se dirige al maestro. Cuando por afición cogí en mis manos, por primera vez, un compendioso de tipografía, un artesano experto y antiguo, de aquellos que amaban el oficio, los oficios, me enseñó a no discutir hasta que llegara al grado de oficial, galardón noble para un noble menester. Aquel artesano me enseñó a conservar el respeto a las jerarquías, a todas las legítimas jerarquías, y si algo me duele y gravita sobre mi juventud es el haber olvidado, durante meses o años, el respeto a los puros magisterios. No me detengo en el mero recibo a su libro—folleto que tiene una importancia capital en la obra omnia de V.—, porque me importa que V. remedie, con nuevas palabras, fundamentales preocupaciones, suscitadas por *El instante dramático*.

Quien escribe, como V. lo hace, en las páginas preliminares que "lo que importa, sobre todo, es la inteligencia"; quien se define como un conservador de la cultura y del alto estilo de la vida, ha de permitir, a un discípulo que está lejano geográficamente, pero enraizado al pensamiento de V., como yo lo estoy, esta consulta hecha con todo el respeto a una alta, altísima jerarquía filosófica y literaria. Cuando cerré su libro—este libro que he de volver a abrir frecuentemente, a diario, para encontrar explicación cabal a todos los sucesos, afortunados o infelices, de nuestra España—quise sumarme al estilo plebiscitario que obsesiona a la Patria desde 1812; y dije, con todas mis fuerzas: SI, SI, mi querido amigo y maestro, en lo fundamental, en lo entrañable, en lo categórico de *El instante dramático*. SI, en lo de que España está continuando, Dios sabrá por qué, el terrible siglo XIX. SI, a la afirmación de que el español ha nacido para ser hidalgo. SI, a la interpretación del nervio de Castilla. SI, a lo del proceso político que dió origen a la Dictadura y desembocó en la República...

He votado—queda dicho—en pro de su nueva obra, continuidad de una labor esclarecida y eminente. Dios quiere que en estos momentos de disconformidad mutua, los que buscamos un rumbo, un ideal nacional—este ideal nacional que V. pide para España—podamos consagrar nuestra unanimidad ante un escritor hizo de la Raza, como V. Se nota uno amparado, protegido en la estepa llena de lobos—que esto y no otra cosa es nuestra Patria—, cuando un español de la altísima jerarquía de V. resume, en unas páginas maestras, las aspiraciones de una generación que pugna por hacerse entender.

Alude V. a la frase de Federico Nietzsche: "¿España? España es el pueblo que ha querido ser demasiado..." Hay, en esta reproducción, todo un consejo, toda una invitación a "volver a querer ser demasiado". Vale más un día de gloria, que setenta años de inferioridad. Así debía pensar Prinzp, el estudiante que en Sarajevo dió ocasión a la guerra universal...

Hay que hacer un esfuerzo desesperado en pro de que España vuelva a querer ser demasiado. La España imperial tiene que llenar, todavía, muchas páginas de la Historia del Mundo. La España imperial no es la sub-España que está retratada tan justamente en las páginas de *El instante dramático*. La España imperial es aquella en la que figuraba "la especie de religiosidad de la hidalguía, que alimentaron las gentes de la Montaña y de Vizcaya", aquellas gentes que ayudaron a Castilla a recorrer la mitad de su camino.

La interrogación, ese signo ?, con que termina V. su libro, tendrá pleno contenido con la voluntad de hacer, de reconstruir, de crear nuevamente, que anima a las generaciones contemporáneas. Y entre las generaciones contemporáneas, acaso se incluya a Manuel Azaña, de quien recoge V. párrafos de un trascendentalismo discreto. Y uno, por razón de oficio, de la artesanía periodística, está en posesión de muchos antecedentes que permanecen inéditos. A primeros de septiembre yo hablaba con quien conocía el pensamiento de Manuel Azaña, de un Manuel Azaña sin parentesco con anteriores misiones gubernamentales. Y de aquella conversación yo deduje, y probablemente los sucesos que vengan me darán la razón, que Azaña será el conductor

de una parte esencial de la juventud española...

Y, ya al final de esta carta, excesivamente larga, ¿me permite V. una anotación a uno de los capítulos de su libro? ¿Cree V. que M. y Mme. Herbet son Francia íntegra? ¿Opina V. que Camille Chautemps, Edouard Herriot, Pierre Etienne Flandin y Joseph Caillaux representan, totalmente, a Francia? Francia está naciendo a un nuevo ser, a un diferente sentido. Allí, por el campo francés, en la médula de la existencia nacional francesa, el pensamiento y el estilo del Palais Bourbon varían radicalmente.

Y por esto, quizá, la amistad fervorosa, absoluta, de España y de Francia, es una buena obra, una excelente obra política. A pesar del antiguo redactor político de *Le Temps*, el periódico que, según Boissières, fué vendido a los *marchands de canons*, siguiendo una norma trazada, hace muchos años, por Girardin.

Reciba V., mi querido amigo y constante maestro, mi homenaje devoto y leal.

MAXIMIANO G. VENERO.

(1) *El instante dramático*. Número uno de la serie de folletos contemporáneos, editados por Espasa-Calpe. Madrid, 1934. Coste, 3'00 pesetas.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

20 DE DICIEMBRE DE 1904. — En el Teatro Principal hubo dos funciones a cargo de la compañía de don José González. Por la tarde se puso en escena la comedia "Felipe Derblay"; y por la noche, González, que quería poner como una castaña pilonga el corazón de los donostiarras, interpretó "Carlos II, el Hechizado", que era un drama histórico, en el que se ponía como un trazo a aquel imbécil de rey. El público de las alturas aplaudió entusiasmado.

En Bellas Artes la "compañía titular" interpretó, en matinee, el juguete cómico "El señor gobernador", que hizo reír mucho, y se aplaudió su acertada interpretación.

En Jai-Alai se jugó un buen partido a mano, a veinte tantos, entre Castro y Astigarraga, rojos, contra la pareja, de Elgoibar, Ictea y Errezábal. Competidísimo fué el partido y durante todo él la cátedra estuvo balanceándose. Cuando los primeros tenían 16 tantos y 10 los segundos, hubo que suspender el partido por falta de luz, pagándose las apuestas al setenta y cinco por ciento.

En la Plaza de Toros se celebró la carrera de andarines, con mucho público, especialmente de "sensillos casheros", que iban a jugarse hasta las cintas de las alparcatas. La carrera era de ochenta vueltas al ruedo, o sean doce kilómetros. Contendían José María Izaguirre, de Zarauz, y Manuel Mújica, que aunque nacido en Amezueta vivía en Lecumberry y como navarro contendía. Este era el favorito y por él se llegó a dar un momio de ochenta a uno. Como es natural, ganó, y los que apostaron por él salieron de la plaza contentos y satisfechos y se fueron a comer fuerte a la parte vieja.

— Pasó para Alemania el ex presidente del Consejo de ministros recientemente licenciado, don Antonio Maura.

— Para presenciar las pruebas del puente monumental sobre el Urumea, del cual era coautor, llegó de Madrid el ingeniero don Eugenio Riera.

— En el Teatro-Circo se verificó el ensayo general de conjunto del Orfeón y la Banda municipal a beneficio de la Liga contra la Tuberculosis. El concierto prometía ser un verdadero acontecimiento artístico y un éxito de taquilla.

— A las diez y media de la mañana llegó a Irún el tren especial en que viajaban los reyes de Portugal, de regreso de su viaje a Inglaterra y con dirección a Lisboa. A las once pasó por San Sebastián el tren especial, deteniéndose breves momentos y sin que se hicieran honores a los reyes lusitanos.



COJAS
QUE
DASAN

Copiosos, y algunos de verdadera importancia fueron los asuntos de que trató la Corporación municipal en su sesión del martes y no pocos de ellos merecen, aunque sea leve, el comentario ampliatorio o explicativo.

Uno de los asuntos que culminaron por su importancia, fué el de la terminación y liquidación de las obras de desmonte en los terrenos de Morláns, en los que se han gastado y faltan por gastar, hasta un total que excede de las nueveveintenas treinta mil pesetas.

Nosotros no nos atrevemos a secundar la opinión de la Comisión, que propone la terminación de ese desmonte, cuando dice que el precio, superior a doscientas cincuenta pesetas, a que ha resultado cada metro cuadrado, constituye por sí sólo una gravísima acta de acusación contra la idea de mantener la actual organización de esas obras. O no hay lógica en el mundo, o eso quiere decir que la forma en que se acordaron, constituyó un disparate.

No descubrimos ningún continente al decir que esas obras se acordaron para proporcionar un socorro decoroso a los obreros parados. Ni nos recatamos tampoco para decir que iniciadas otras numerosas obras que solucionarían el problema del paro obrero y para cuya solución no ha regateado sacrificios el Ayuntamiento, debe cesar éste.

En cuanto al argumento de que todos los obreros, desde los comunistas y los sindicalistas hasta los sindicatos católicos y los fascistas tenían y tienen derecho a tener participación en la realización de obras municipales, no creemos haya nadie que no lo califique de argumento sólido y justo. Pero en este caso, no había razón para invocarlos, ya que cuando el problema se planteó en el anterior Ayuntamiento, solamente tres entidades obreras y de bien distintas ideologías como la C. N. T., la U. G. T. y la S. O. V. solicitaron su participación en él. Hubiéranlo hecho otras entidades, y es de suponer que no se les hubiera negado su derecho a la participación. No lo hicieron y nada hay que decir por lo tanto.

En cuanto a las deficiencias que se hayan observado y a las enagenaciones de piedra que se hayan realizado, tenemos la seguridad—nos lo abona la experiencia—de que por muchos expedientes que se incoen, no resultará nada en limpio acerca de quién o quienes hayan sido responsables. Va a ser tiempo, trabajo y papel, gastados en vano.

Se aprobó la creación de la "Bolsa Municipal del Trabajo" sin relación alguna con ninguna otra entidad dependiente de los organismos del Estado.

Tanto esto como las bases acordadas para la concesión de trabajo a los obreros parados, constituyen un acierto que hay que reconocer, pues es de justicia defender a nuestros obreros y es acto de buen gobierno impedir, en todo lo posible la inmigración de obreros de otras procedencias que un día—ojalá esté muy alejado—habían de gravitar sobre la ciudad, constituyendo un problema mucho mayor del que ahora se va a solucionar.

Fué objeto de larga discusión el dictamen de la Comisión de Fomento acerca del sueldo y situación del director de la Banda Municipal.

El Gobierno, nos atrevemos a decir que metiéndose en lo que no le importaba, acordó, el año 1933 una escala de los sueldos que habían de disfrutar los directores de las Bandas municipales, y a San Sebastián, por su censo de población correspondía asignar al suyo, diez mil pesetas anuales.

El señor Ariz, amparándose en aquella disposición ministerial, solicitaba se le asignase aquel sueldo de diez mil pesetas, en atención a que el sueldo que disfrutaba como tal director de la Banda, es de 8.250 pesetas.

Al parecer, tenía razón. Pero resulta que el cargo de director de la Banda es anexo, substancial con el de director del Conservatorio, antes Escuela Municipal de Música, por el cual disfrutaba una gratificación.

Así desempeñaron el cargo los señores Rodoreda y Gabiola y así, con esa condición establecida en las bases, lo opusió y ganó la plaza el señor Ariz, que entró en el desempeño de su cargo con cinco mil pesetas, como director de la Escuela. Hoy tienen ambos cargos 8.250 pesetas el primero y 2.500 pesetas el segundo.

Pero hay más: cuando un Ayuntamiento, el de la primera dictadura, elevó la categoría de la Escuela a la de Conservatorio, quiso nombrar un director de éste con ocho mil pesetas de sueldo, pero el señor Ariz se opuso y hasta creemos que inició un pleito contencioso, alegando que aquel puesto era suyo, pues lo había ganado con la oposición a la plaza de director de la Banda Municipal y no se le podía despojar de él. Y en efecto: no se nombró director y quedó como tal el señor Ariz, con la gratificación que disfrutaba.

Al pretender ahora el sueldo que el Gobierno señaló a los directores de Bandas municipales de la categoría de la nuestra, la Comisión de

Fomento propone, pero el señor Soraluze se opone y triunfa su criterio, que el señor Ariz debe optar por uno de los dos cargos o que las cosas sigan como están, puesto que cobra más de las diez mil pesetas.

La pelota se ha colocado en el tejado y nosotros nos limitamos a informar a nuestros lectores, porque no nos consideramos en posesión de la verdad, o sea que nosotros no somos los encargados de dogmatizar acerca de cuál de las dos partes tiene razón.

Quedó sobre la mesa un informe de Gobernación proponiendo algunos acuerdos relacionados con el servicio de recogida y arrastre de basuras. Solicitó esta demora, para someter el dictamen a nuevo estudio, el mismo presidente de la Comisión, señor Soraluze.

Como desconocemos el dictamen, ignoramos si su nuevo estudio tiene relación con algunas peticiones formuladas por el Cuerpo de barrenderos.

Estas peticiones se relacionan con las nuevas normas respecto a la bajada de las cajas, cubos, etc., conteniendo las basuras de las habitaciones, al paso de los carros conductores.

Es posible también que entre las peticiones de los barrenderos vaya también incluida la de una reorganización o mejor dicho, modificación de la jornada de trabajo, pues aunque ésta es la jornada legal de las ocho horas, no parece que estén muy conformes con su distribución en cuanto a las de almorzar, comer y merendar.

Dicen que con otra distribución, que ya antes de ahora tienen solicitada, aunque sin conseguirla, se rendiría más cantidad de trabajo y éste resultaría mejor para el personal. Todo ello sin gastarse un sólo céntimo más de la consignación. Y si ello es así, en realidad no cuesta mucho el tener a todos contentos.

Y por hoy basta de municipalidades.

GORROCHA.

Obligaciones del Estado

Los defectos en el servicio de Correos

Hace un mes, venimos observando, en el servicio de Correos, deficiencias notables. En los primeros días, esperábamos que las omisiones de todo género, se corrigieran. Preferíamos recatar nuestra protesta, pero a medida que pasan los días, la gravedad de las aludidas deficiencias se acentúa.

Hemos recibido, en estas últimas semanas, cartas con sello de urgencia, que debieran haber llegado la noche anterior al día de recepción. Y los sobres corrientes, con original de imprenta, han sufrido un retraso mucho mayor.

Nuestra tolerancia se ha agotado, como es natural. Y antes de recurrir a las autoridades superiores del Ministerio de Comunicaciones, nos dirigimos al señor Administrador de Correos, para que procure la corrección inmediata de las deficiencias apuntadas. La paciencia de los usuarios de un servicio del Estado tiene un límite, y a nosotros nos acucia el mejor servicio de la información, dañada, considerablemente, por esas anomalías, irrefutables, que venimos observando y padeciendo en el servicio de Correos.

De esa anomalía, da idea el hecho de que una carta dirigida a Pasajes de San Pedro, tarde más de treinta horas en llegar a poder del destinatario...

La crisis ministerial yugoeslava

BELGRADO.—El príncipe regente ha encargado al Sr. Yevitch la formación de un nuevo Gobierno. El Sr. Yevitch, que era ministro de Negocios Extranjeros del Gabinete dimisionario, y que representó a su país en las recientes deliberaciones del Consejo de la Sociedad de Naciones acerca del conflicto húngaro-yugoeslavo originado por el atentado de Marsella, confía en poder cumplir el encargo; pero en los centros políticos de la capital yugoeslava no se cree que su labor sea fácil, ni mucho menos. Si el Sr. Yevitch consigue formar Gobierno, es seguro que practicará una política más liberal que la del Gabinete dimisionario, especialmente en lo que se refiere a los croatas, y se dice que esa orientación nueva de la política interior yugoeslava será debida a indicaciones del príncipe regente.